

# CRAFTSMAN®

INSTRUCTION MANUAL

GUIDE D'UTILISATION

MANUAL DE INSTRUCCIONES

**20V MAX\* Router**

**Toupie 20 V max\***

**Router 20 V Max\***

**CMCW400**



IF YOU HAVE QUESTIONS OR COMMENTS, CONTACT US.  
POUR TOUTE QUESTION OU TOUT COMMENTAIRE, NOUS CONTACTER.  
SI TIENE DUDAS O COMENTARIOS, CONTACTENOS.

**1-888-331-4569** **WWW.CRAFTSMAN.COM**

---

English (**original instructions**)

6

---

Français (*traduction de la notice d'instructions originale*)

15

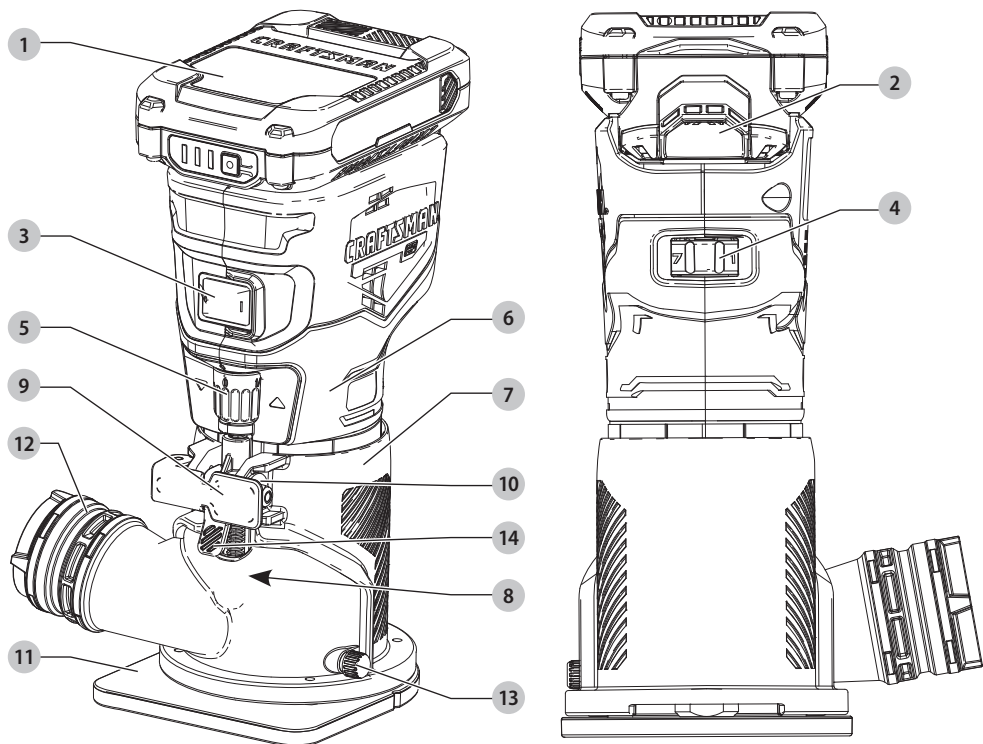
---

Español (*traducido de las instrucciones originales*)

25

---

Fig. A



### Components

- 1 Battery pack
- 2 Battery release button
- 3 On/Off switch
- 4 Variable speed dial
- 5 Depth adjustment knob
- 6 Motor
- 7 Base unit
- 8 Spindle lock button
- 9 Locking lever
- 10 Locking lever adjustment nut
- 11 D-shaped subbase
- 12 Dust extraction system attachment accessory
- 13 Thumb screw
- 14 Motor release lever

### Composants

- 1 Bloc-piles
- 2 Bouton de libération du bloc-piles
- 3 Bouton Marche/Arrêt
- 4 Échelle de vitesse
- 5 Bouton d'ajustement de la profondeur
- 6 Moteur
- 7 Unité de base
- 8 Bouton de verrouillage de la tige
- 9 Levier de verrouillage
- 10 Écrou de réglage du levier de blocage
- 11 Socle en forme de D
- 12 Accessoire de fixation du système d'extraction de poussière
- 13 Vis papillon
- 14 Levier de déblocage du moteur

### Componentes

- 1 Paquete de batería
- 2 Botón de liberación de batería
- 3 Interruptor On/Off (Encendido/ Apagado)
- 4 Carátula de velocidad variable
- 5 Perilla de ajuste de profundidad
- 6 Motor
- 7 Unidad base
- 8 Botón de bloqueo de husillo
- 9 Palanca de bloqueo
- 10 Tuerca de ajuste de palanca de bloqueo
- 11 Base secundaria en forma de D
- 12 Accesorio de conexión de sistema de extracción de polvo
- 13 Tornillo de pulgar
- 14 Palanca de liberación de motor

Fig. B

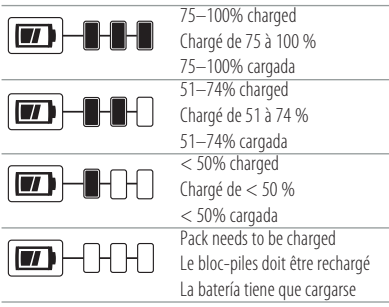


Fig. C

Indicators for all chargers except CMCB101  
Voyants pour tous les chargeurs sauf CMCB101  
Indicadores para todos los cargadores excepto CMCB101

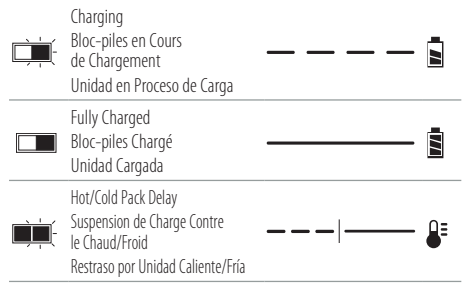


Fig. D

Only CMCB101 Charger Indicators  
Seulement les voyants de chargeur CMCB101  
Indicadores únicamente para cargador CMCB101

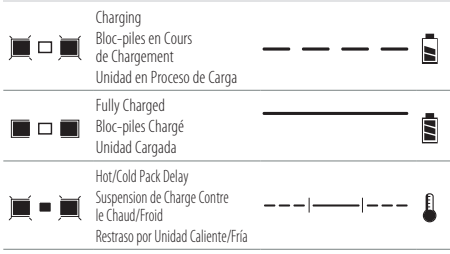


Fig. E

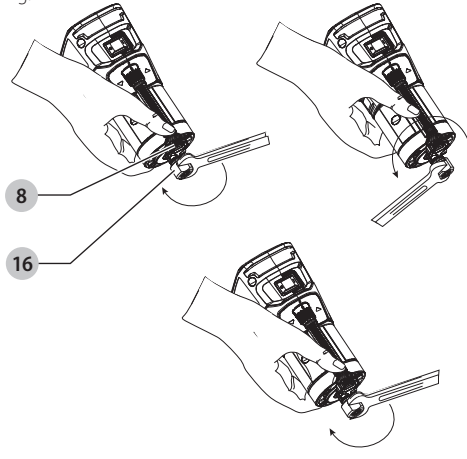


Fig. F

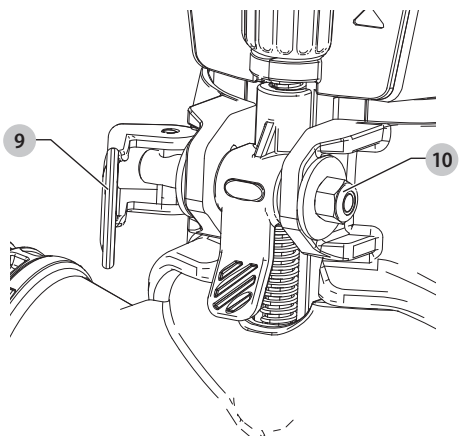


Fig. G

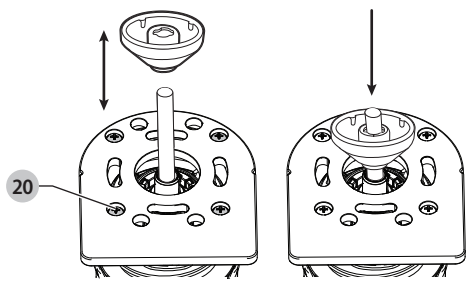


Fig. H

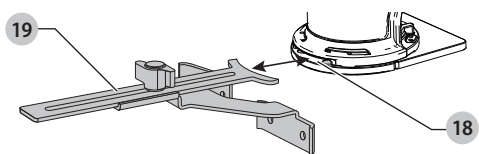


Fig. I

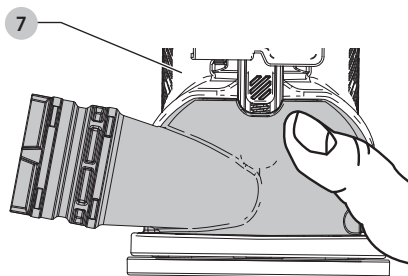


Fig. J

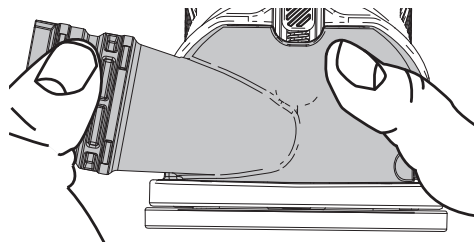


Fig. K

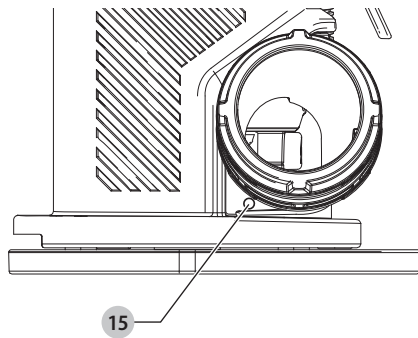


Fig. L

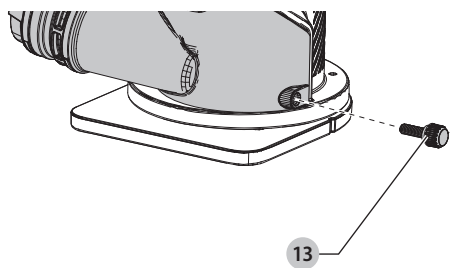


Fig. M



Fig. N

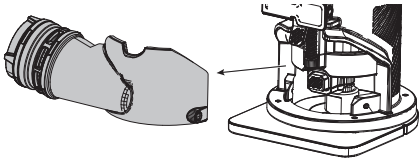


Fig. O

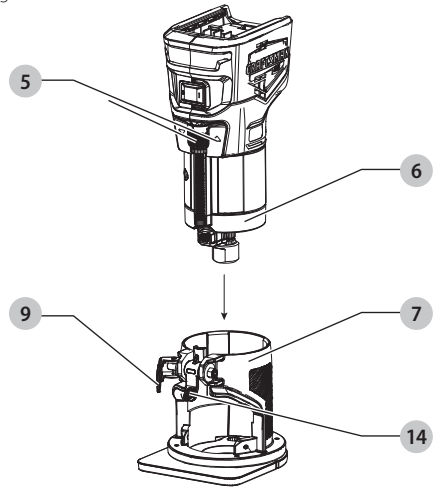


Fig. P

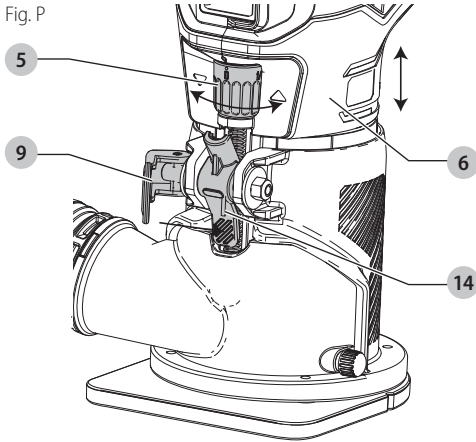


Fig. Q

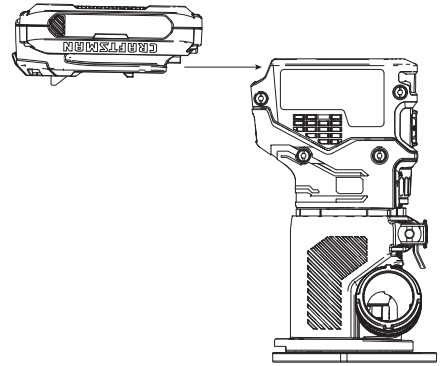


Fig. R

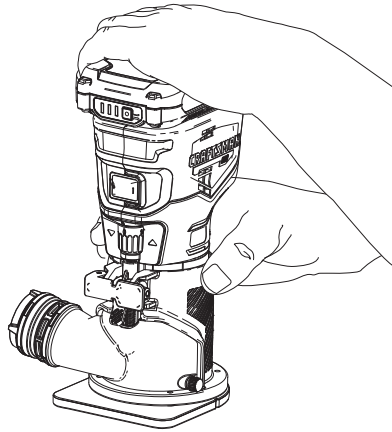
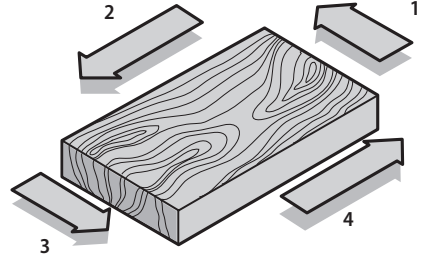
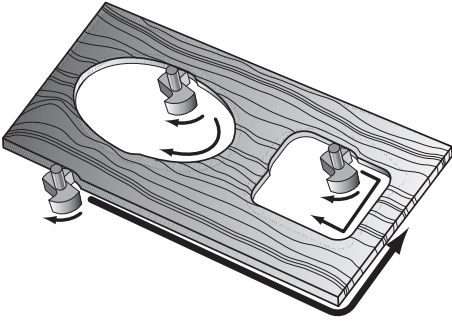


Fig. 5





**WARNING:** Read all safety warnings and all instructions. Failure to follow the warnings and instructions may result in electric shock, fire and/or serious injury.



**WARNING:** To reduce the risk of injury, read the instruction manual.

## Intended Use

This tool is designed for residential medium-duty routing applications.

**DO NOT** use under wet conditions or in the presence of flammable liquids or gases.

**DO NOT** let children come into contact with the tool. Supervision is required when inexperienced operators use this tool.

## Definitions: Safety Alert Symbols and Words

This instruction manual uses the following safety alert symbols and words to alert you to hazardous situations and your risk of personal injury or property damage.



**DANGER:** Indicates an imminently hazardous situation which, if not avoided, **will** result in **death or serious injury**.



**WARNING:** Indicates a potentially hazardous situation which, if not avoided, **could** result in **death or serious injury**.



**CAUTION:** Indicates a potentially hazardous situation which, if not avoided, **may** result in **minor or moderate injury**.



**NOTICE:** Indicates a practice **not related to personal injury** which, if not avoided, **may** result in **property damage**.

(Used without word) Indicates a safety related message.

## GENERAL POWER TOOL SAFETY WARNINGS



**WARNING:** Read all safety warnings, instructions, illustrations and specifications provided with **this power tool**. Failure to follow all instructions listed below may result in electric shock, fire and/or serious injury.

### SAVE ALL WARNINGS AND INSTRUCTIONS FOR FUTURE REFERENCE.

The term "power tool" in the warnings refers to your mains-operated (corded) power tool or battery-operated (cordless) power tool.

### 1) Work Area Safety

- Keep work area clean and well lit.** Cluttered or dark areas invite accidents.
- Do not operate power tools in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust.** Power tools create sparks which may ignite the dust or fumes.
- Keep children and bystanders away while operating a power tool.** Distractions can cause you to lose control.

### 2) Electrical Safety

- Power tool plugs must match the outlet. Never modify the plug in any way. Do not use any**

**adapter plugs with earthed (grounded) power tools.** Unmodified plugs and matching outlets will reduce risk of electric shock.

- Avoid body contact with earthed or grounded surfaces, such as pipes, radiators, ranges and refrigerators.** There is an increased risk of electric shock if your body is earthed or grounded.
- Do not expose power tools to rain or wet conditions.** Water entering a power tool will increase the risk of electric shock.
- Do not abuse the cord. Never use the cord for carrying, pulling or unplugging the power tool. Keep cord away from heat, oil, sharp edges or moving parts.** Damaged or entangled cords increase the risk of electric shock.
- When operating a power tool outdoors, use an extension cord suitable for outdoor use.** Use of a cord suitable for outdoor use reduces the risk of electric shock.
- If operating a power tool in a damp location is unavoidable, use a ground fault circuit interrupter (GFCI) protected supply.** Use of a GFCI reduces the risk of electric shock.

### 3) Personal Safety

- Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating a power tool. Do not use a power tool while you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication.** A moment of inattention while operating power tools may result in serious personal injury.
- Use personal protective equipment. Always wear eye protection.** Protective equipment such as a dust mask, non-skid safety shoes, hard hat, or hearing protection used for appropriate conditions will reduce personal injuries.
- Prevent unintentional starting. Ensure the switch is in the off position before connecting to power source and/or battery pack, picking up or carrying the tool.** Carrying power tools with your finger on the switch or energizing power tools that have the switch on invites accidents.
- Remove any adjusting key or wrench before turning the power tool on.** A wrench or a key left attached to a rotating part of the power tool may result in personal injury.
- Do not overreach. Keep proper footing and balance at all times.** This enables better control of the power tool in unexpected situations.
- Dress properly. Do not wear loose clothing or jewelry. Keep your hair, clothing and gloves away from moving parts.** Loose clothes, jewelry or long hair can be caught in moving parts.
- If devices are provided for the connection of dust extraction and collection facilities, ensure these are connected and properly used.** Use of dust collection can reduce dust-related hazards.
- Do not let familiarity gained from frequent use of tools allow you to become complacent and ignore**



**tool safety principles.** A careless action can cause severe injury within a fraction of a second.

#### 4) Power Tool Use and Care

- a) **Do not force the power tool. Use the correct power tool for your application.** The correct power tool will do the job better and safer at the rate for which it was designed.
- b) **Do not use the power tool if the switch does not turn it on and off.** Any power tool that cannot be controlled with the switch is dangerous and must be repaired.
- c) **Disconnect the plug from the power source and/or remove the battery pack, if detachable, from the power tool before making any adjustments, changing accessories, or storing power tools.** Such preventive safety measures reduce the risk of starting the power tool accidentally.
- d) **Store idle power tools out of the reach of children and do not allow persons unfamiliar with the power tool or these instructions to operate the power tool.** Power tools are dangerous in the hands of untrained users.
- e) **Maintain power tools and accessories. Check for misalignment or binding of moving parts, breakage of parts and any other condition that may affect the power tool's operation. If damaged, have the power tool repaired before use.** Many accidents are caused by poorly maintained power tools.
- f) **Keep cutting tools sharp and clean.** Properly maintained cutting tools with sharp cutting edges are less likely to bind and are easier to control.
- g) **Use the power tool, accessories and tool bits, etc. in accordance with these instructions, taking into account the working conditions and the work to be performed.** Use of the power tool for operations different from those intended could result in a hazardous situation.
- h) **Keep handles and grasping surfaces dry, clean and free from oil and grease.** Slippery handles and grasping surfaces do not allow for safe handling and control of the tool in unexpected situations.

#### 5) Battery Tool Use and Care

- a) **Recharge only with the charger specified by the manufacturer.** A charger that is suitable for one type of battery pack may create a risk of fire when used with another battery pack.
- b) **Use power tools only with specifically designated battery packs.** Use of any other battery packs may create a risk of injury and fire.
- c) **When battery pack is not in use, keep it away from other metal objects, like paper clips, coins, keys, nails, screws or other small metal objects, that can make a connection from one terminal to another.** Shorting the battery terminals together may cause burns or a fire.
- d) **Under abusive conditions, liquid may be ejected from the battery; avoid contact. If contact**

**accidentally occurs, flush with water. If liquid contacts eyes, additionally seek medical help.**

Liquid ejected from the battery may cause irritation or burns.

- e) **Do not use a battery pack or tool that is damaged or modified.** Damaged or modified batteries may exhibit unpredictable behavior resulting in fire, explosion or risk of injury.
- f) **Do not expose a battery pack or tool to fire or excessive temperature.** Exposure to fire or temperature above 265 °F (130 °C) may cause explosion.
- g) **Follow all charging instructions and do not charge the battery pack or tool outside the temperature range specified in the instructions.** Charging improperly or at temperatures outside the specified range may damage the battery and increase the risk of fire.

#### 6) Service


- a) **Have your power tool serviced by a qualified repair person using only identical replacement parts.** This will ensure that the safety of the power tool is maintained.
- b) **Never service damaged battery packs.** Service of battery packs should only be performed by the manufacturer or authorized service providers.

#### Additional Safety Rules for Routers

- **Hold power tool by insulated gripping surfaces, when performing an operation where the cutting accessory may contact hidden wiring.** Cutting accessory contacting a "live" wire may make exposed metal parts of the power tool "live" and could give the operator an electric shock.
- **Use clamps or another practical way to secure and support the workpiece to a stable platform.** Holding the work by hand or against your body leaves it unstable and may lead to loss of control.
- **DO NOT cut metal.**
- **Keep handles and gripping surfaces dry, clean, and free from oil and grease.** This will enable better control of the tool.
- **Maintain firm grip with both hands on the tool to resist starting torque.** Maintain a firm grip on the tool at all times while operating.
- **Always follow the bit manufacturer's speed recommendations as some bit designs require specific speeds for safety or performance.** If you are unsure of the proper speed or are experiencing any type of problem, contact the bit manufacturer.
- **Keep hands away from cutting area above and below the base. Never reach under the workpiece for any reason.** Keep the router base firmly in contact with the workpiece when cutting.
- **Never run the motor unit when it is not inserted in one of the router bases.** The motor is not designed to be handheld.
- **Keep cutting pressure constant.** Do not overload motor.

- **Use sharp bits.** Dull bits may cause the router to swerve or stall under pressure.
- **Be sure that the motor has stopped completely before you lay the router down.** If the cutter head is still spinning when the tool is laid down, it could cause injury or damage.
- **Be sure that the router bit is clear of the workpiece before starting the motor.** If the bit is in contact with the workpiece when the motor starts, it could make the router jump, causing damage or injury.
- **ALWAYS disconnect tool from power source before making adjustments or changing bits.**
- **Keep hands clear of bit when motor is running to prevent personal injury.**
- **NEVER touch the bit immediately after use.** It may be extremely hot.
- **Provide clearance under workpiece for router bit when through-cutting.**
- **Tighten collet nut securely to prevent the bit from slipping.**
- **Never tighten collet nut without a bit.**
- **Do not use router bits with a cutting diameter in excess of 1-3/8" (34.9 mm) in this tool.**
- **Always use cutters with a shank diameter of 1/4" (6.4 mm) which corresponds to the size of the collet in your tool.**
- **Not recommended for use in a router table.**
- **Avoid climb-cutting (cutting in the opposite direction of that shown in Figure 5). Climb-cutting increases the chance for loss of control resulting in possible injury.** When climb-cutting is required (backing around a corner), exercise extreme caution to maintain control of router. Make smaller cuts and remove minimal material with each pass.
- **Do not hand-hold the router in an upside-down or horizontal position.** The motor can separate from the base if not properly attached according to the instructions.
- **Before starting the motor clear the work area of all foreign objects.**
- **Do not use in a router table.**
- **Always keep the chip shield (if included) clean and in place.**
- **Do not press spindle lock button while the motor is running.** Doing so can damage the spindle lock.
- **Always make sure the work surface is free from nails and other foreign objects.** Cutting into a nail can cause the bit and the tool to jump.

### Additional Safety Information

 **WARNING:** Never modify the power tool or any part of it. Damage or personal injury could result.

 **WARNING: ALWAYS use safety glasses.** Everyday eyeglasses are NOT safety glasses. Also use face or dust mask if cutting operation is dusty. **ALWAYS WEAR CERTIFIED SAFETY EQUIPMENT:**

- ANSI Z87.1 eye protection (CAN/CSA Z94.3),
- ANSI S12.6 (S3.19) hearing protection,

- NIOSH/OSHA/MSHA respiratory protection.



**WARNING:** Some dust created by power sanding, sawing, grinding, drilling, and other construction activities contains chemicals known to the State of California to cause cancer, birth defects or other reproductive harm. Some examples of these chemicals are:

- lead from lead-based paints,
- crystalline silica from bricks and cement and other masonry products, and
- arsenic and chromium from chemically-treated lumber.












Your risk from these exposures varies, depending on how often you do this type of work. To reduce your exposure to these chemicals: work in a well-ventilated area, and work with approved safety equipment, such as dust masks that are specially designed to filter out microscopic particles.

- **Wear protective clothing and wash exposed areas with soap and water.** Allowing dust to get into your mouth, eyes, or lie on the skin may promote absorption of harmful chemicals. Direct particles away from face and body.
- **Use the appropriate dust extractor vacuum to remove the vast majority of static and airborne dust.** Failure to remove static and airborne dust could contaminate the working environment or pose an increased health risk to the operator and those in close proximity.
- **Air vents often cover moving parts and should be avoided.** Loose clothes, jewelry or long hair can be caught in moving parts.



**CAUTION:** When not in use, place tool on its side on a stable surface where it will not cause a tripping or falling hazard. Some tools with large battery packs will stand upright on the battery pack but may be easily knocked over.

The label on your tool may include the following symbols. The symbols and their definitions are as follows:

V.....volts	 or AC/DC....alternating or direct current
Hz.....hertz	
min.....minutes	 .....Class II Construction (double insulated)
— or DC.....direct current	n <sub>0</sub> .....no load speed
 .....Class I Construction (grounded)	n.....rated speed
.../min.....per minute	PSI.....pounds per square inch
BPM.....beats per minute	 .....earthing terminal
IPM.....impacts per minute	 .....safety alert symbol
OPM.....oscillations per minute	 .....visible radiation—do not stare into the light
RPM.....revolutions per minute	 .....wear respiratory protection
sfpm.....surface feet per minute	 .....wear eye protection
SPM.....strokes per minute	 .....wear hearing protection
A.....amperes	 .....read all documentation
W.....watts	 .....do not expose to rain
Wh.....watt hours	
Ah.....amp hours	
~ or AC.....alternating current	


## BATTERIES AND CHARGERS

The battery pack is not fully charged out of the carton. Before using the battery pack and charger, read the safety instructions below and then follow charging procedures outlined. When ordering replacement battery packs, be sure to include the catalog number and voltage.

### READ ALL INSTRUCTIONS

## Important Safety Instructions for All

### Battery Packs

 **WARNING:** Read all safety warnings, instructions, and cautionary markings for the battery pack, charger and product. Failure to follow the warnings and instructions may result in electric shock, fire and/or serious injury.

- **Do not charge or use the battery pack in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust.** Inserting or removing the battery pack from the charger may ignite the dust or fumes.
- **NEVER force the battery pack into the charger. DO NOT modify the battery pack in any way to fit into a non-compatible charger as battery pack may rupture causing serious personal injury.** Consult the chart at the end of this manual for compatibility of batteries and chargers.
- **Charge the battery packs only in CRAFTSMAN chargers.**
- **DO NOT splash or immerse in water or other liquids.**
- **DO NOT allow water or any liquid to enter battery pack.**
- **Do not store or use the tool and battery pack in locations where the temperature may reach or exceed 104 °F (40 °C) (such as outside sheds or metal buildings in summer).** For best life store battery packs in a cool, dry location.

**NOTE:** Do not store the battery packs in a tool with the trigger switch locked on. Never tape the trigger switch in the ON position.

- **Do not incinerate the battery pack even if it is severely damaged or is completely worn out.** The battery pack can explode in a fire. Toxic fumes and materials are created when lithium-ion battery packs are burned.
- **Do not expose a battery pack or appliance to fire or excessive temperature.** Exposure to fire or temperature above 265 °F (130 °C) may cause explosion.
- **Follow all charging instructions and do not charge the battery pack or appliance outside of the temperature range specified in the instructions.** Charging improperly or at temperatures outside of the specified range may damage the battery and increase the risk of fire.
- **If battery contents come into contact with the skin, immediately wash area with mild soap and water.** If battery liquid gets into the eye, rinse water over the open eye for 15 minutes or until irritation ceases. If medical attention is needed, the battery electrolyte is composed of a mixture of liquid organic carbonates and lithium salts.

- **Contents of opened battery cells may cause respiratory irritation.** Provide fresh air. If symptoms persist, seek medical attention.
- **Battery liquid may be flammable if exposed to spark or flame.**
- **Never attempt to open the battery pack for any reason. If the battery pack case is cracked or damaged, do not insert into the charger.** Do not crush, drop or damage the battery pack. Do not use a battery pack or charger that has received a sharp blow, been dropped, run over or damaged in any way (e.g., pierced with a nail, hit with a hammer, stepped on). Damaged battery packs should be returned to the service center for recycling.

## Storage Recommendations

The best storage place is one that is cool and dry, away from direct sunlight and excess heat or cold. Store the fully charged battery pack out of the charger.


## Battery Pack Cleaning Instructions

Dirt and grease may be removed from the exterior of the battery pack using a cloth or soft non-metallic brush. Do not use water or any cleaning solutions.

## Fuel Gauge Battery Packs (Fig. B)

Some battery packs include a fuel gauge. When the fuel gauge button is pressed and held, the LED lights will indicate the approximate level of charge remaining. This does not indicate tool functionality and is subject to variation based on product components, temperature, and end-user application.

## Transportation

 **WARNING:** Fire hazard. Do not store, carry, or transport the battery pack so that metal objects can contact exposed battery terminals. For example, do not place the battery pack in aprons, pockets, tool boxes, product kit boxes, drawers, etc., with loose nails, screws, keys, coins, hand tools, etc. When transporting individual battery packs, make sure that the battery terminals are protected and well insulated from materials that could contact them and cause a short circuit. **NOTE:** Li-ion battery packs should not be put in checked baggage on airplanes and must be properly protected from short circuits if they are in carry-on baggage.

## The RBRC® Seal

Please take your spent battery packs to an authorized CRAFTSMAN service center or to your local retailer for recycling. In some areas, it is illegal to place spent battery packs in the trash. You may also contact your local recycling center for information on where to drop off the spent battery pack. Do not place in curbside recycling. For more information visit [www.call2recycle.org](http://www.call2recycle.org) or call the toll-free number in the RBRC® Seal.

RBRC® is a registered trademark of Call 2 Recycle, Inc.



## Important Safety Instructions for All Battery Chargers



**WARNING:** Read all safety warnings, instructions, and cautionary markings for the battery pack, charger and product. Failure to follow the warnings and instructions may result in electric shock, fire and/or serious injury.

- **DO NOT attempt to charge the battery pack with any chargers other than a CRAFTSMAN charger.** CRAFTSMAN chargers and battery packs are specifically designed to work together.
- **These chargers are not intended for any uses other than charging CRAFTSMAN rechargeable battery packs.** Charging other types of battery packs may cause them to overheat and burst, resulting in personal injury, property damage, fire, electric shock or electrocution.
- **Do not expose the charger to rain or snow.**
- **Do not allow water or any liquid to enter charger.**
- **Pull by the plug rather than the cord when disconnecting the charger.** This will reduce the risk of damage to the electric plug and cord.
- **Make sure that the cord is located so that it will not be stepped on, tripped over or otherwise subjected to damage or stress.**
- **Do not use an extension cord unless it is absolutely necessary.** Use of improper extension cord could result in risk of fire, electric shock or electrocution.
- **When operating a charger outdoors, always provide a dry location and use an extension cord suitable for outdoor use.** Use of a cord suitable for outdoor use reduces the risk of electric shock.
- **An extension cord must have adequate wire size (AWG or American Wire Gauge) for safety.** The smaller the gauge number of the wire, the heavier the cord and thus the greater its capacity. An undersized cord will cause a drop in line voltage resulting in loss of power and overheating. The following table shows the correct size to use depending on total length of all extension cords plugged together, and nameplate ampere rating. If in doubt, use the next heavier gauge.

Minimum Gauge for Cord Sets

Volts		Total Length of Cord in Feet (meters)			
120V		25 (7.6)	50 (15.2)	100 (30.5)	150 (45.7)
Ampere Rating		American Wire Gauge			
More Than	Not More Than				
0	6	18	16	16	14
6	10	18	16	14	12
10	12	16	16	14	12
12	16	14	12	Not Recommended	

- **Do not place any object on top of the charger or place the charger on a soft surface that might block the ventilation slots and result in excessive internal heat.** Place the charger in a position away from any heat source. The charger is ventilated through slots in the top and the bottom of the housing.

- **Do not operate the charger with a damaged cord or plug.** Have them replaced immediately.
- **Do not operate the charger if it has received a sharp blow, been dropped or otherwise damaged in any way.** Take it to an authorized service center.
- **Do not disassemble the charger; take it to an authorized service center when service or repair is required.** Incorrect reassembly may result in a risk of electric shock, electrocution or fire.
- **The charger is designed to operate on standard 120V household electrical power. Do not attempt to use it on any other voltage.** This does not apply to the vehicular charger.
- **Foreign materials of a conductive nature, such as, but not limited to, grinding dust, metal chips, steel wool, aluminum foil or any buildup of metallic particles should be kept away from the charger cavities and ventilation slots.**
- **Always unplug the charger from the power supply when there is no battery pack in the cavity.**

### Charging a Battery (Fig. C, D)

1. Plug the charger into an appropriate outlet.
2. Insert and fully seat battery pack 1. Green charging light(s) will continuously blink while charging.
3. Charging is complete when the green charging light(s) remain(s) continuously ON. Battery pack can be left in charger or removed.



**WARNING:** Only charge batteries in air temperature over 40 °F (4.5 °C) and below 104 °F (40 °C).

4. Charger will not charge a faulty battery pack, which may be indicated by the charging light(s) staying OFF. Take charger and battery pack to an authorized service center if light(s) stay(s) OFF.

**NOTE:** Refer to label near charging light(s) on charger for blink patterns.

**NOTE:** To remove the battery pack, some chargers require the battery pack release button 2 to be pressed.

### Hot/Cold Pack Delay

When the charger detects a battery pack that is too hot or too cold, it automatically starts a Hot/Cold Pack Delay, suspending charging until the battery pack has reached an appropriate temperature. The charger then automatically switches to the pack charging mode. This feature ensures maximum battery pack life.

A cold battery pack may charge at a slower rate than a warm battery pack.

The hot/cold pack delay will be indicated by the green light(s) continuing to blink but with the red light continuously ON. Once the battery pack has reached an appropriate temperature, the red light will turn OFF and the charger will resume the charging procedure.

### Electronic Protection System

Li-Ion tools are designed with an Electronic Protection System that will protect the battery pack against overloading, overheating or deep discharge. The tool will automatically turn off and the battery pack will need to be recharged.

## Important Charging Notes

1. Longest life and best performance can be obtained if the battery pack is charged when the air temperature is between 65 °F – 75 °F (18 °C – 24 °C). DO NOT charge when the battery pack is below 40 °F (4.5 °C), or above 104 °F (40 °C). This is important and will prevent serious damage to the battery pack.
2. The charger and battery pack may become warm to the touch while charging. This is a normal condition, and does not indicate a problem. To facilitate the cooling of the battery pack after use, avoid placing the charger or battery pack in a warm environment such as in a metal shed or an uninsulated trailer.
3. If the battery pack does not charge properly:
  - a. Check operation of receptacle by plugging in a lamp or other appliance;
  - b. Check to see if receptacle is connected to a light switch which turns power off when you turn out the lights;
  - c. If charging problems persist, take the tool, battery pack and charger to your local service center.
4. You may charge a partially used pack whenever you desire with no adverse effect on the battery pack.

## Charger Cleaning Instructions



**WARNING:** Shock hazard. Disconnect the charger from the AC outlet before cleaning. Dirt and grease may be removed from the exterior of the charger using a cloth or soft non-metallic brush. Do not use water or any cleaning solutions.

## ASSEMBLY AND ADJUSTMENTS



**WARNING:** To reduce the risk of serious personal injury, turn unit off and remove the battery pack before making any adjustments or removing/installing attachments or accessories. An accidental start-up can cause injury.

## Bit Installation and Removal (Fig. E)



**WARNING:** Projectile hazard. Only use bits with shanks that match the installed collet. Smaller shank bits will not be secure and could become loose during operation.



**CAUTION:** Never tighten the collet without first installing a router bit in it. Tightening an empty collet, even by hand, can damage the collet.

**NOTICE:** Do not use router bits with a cutting diameter in excess of 1-3/8" (34.9 mm) in this tool.

## To Install the Bit

1. Remove the motor unit from the base unit. Refer to **Removing the Motor from the Fixed Base** (if needed).
2. Clean and insert the round shank of the desired router bit into the loosened collet as far as it will go and then pull it out about 1/16" (1.6 mm).
3. Depress the spindle lock button **8** to hold the spindle shaft in place while turning the collet nut **16** clockwise with the wrench provided.

**NOTE:** The unit is equipped with two spindle lock detents.

**NOTE:** Tighten collet nut securely to prevent the bit from slipping.

## To Remove the Bit

1. Remove the motor unit from the base unit. Refer to **Removing the Motor from the Fixed Base**
2. Depress the spindle lock button **8** to hold the spindle shaft in place while turning the collet nut **16** counterclockwise with the wrench provided.

## Collets

**NOTE:** Never tighten the collet without first installing a router bit in it. Tightening an empty collet, even by hand, can damage the collet.

To change collet sizes, unscrew the collet assembly as described above. Install the desired collet by reversing the procedure. The collet and the collet nut are connected. Do not attempt to remove the collet from the collet nut.

## Locking Lever Adjustment (Fig. F)

Excessive force should not be used to clamp the locking lever. Using excessive force may damage the base.

When the locking lever is clamped, the motor should not move in the base.

Adjustment is needed if the locking lever will not clamp without excessive force or if the motor moves in the base after clamping.

### To adjust the locking lever's clamping force:

1. Open the locking lever **9** (base unit).
2. Using the hex wrench provided, turn locking lever adjustment nut **10** in small increments. Turning the nut clockwise tightens the lever, while turning the nut anticlockwise loosens the lever.

## Centering the Subbase (Fig. G)

If you need to adjust, change, or replace a subbase, a centering tool is recommended. The centering tool consists of a cone and a pin.

1. Loosen but do not remove the subbase screws **20** so the subbase moves freely.
2. Insert the pin into the collet and tighten the collet nut.
3. Insert the motor into the base unit and clamp the locking lever **9** on the base.
4. Place the cone on the pin and lightly press down on the cone until it stops. This will center the subbase.
5. While holding down on the cone, tighten the subbase screws.

## Installing a Fixed Base Edge Guide (Fig. H)

Remove the motor unit from the base unit. Refer to **Removing the Motor from the Fixed Base**.

1. Remove flat head screws from storage holes on edge guide.
2. Slide edge guide **19** into edge guide slot **18** on side of base unit. Insert the two flat head screws through the appropriate holes in the subbase to secure the edge guide. Tighten hardware.
3. Follow all instructions included with the edge guide.

**NOTE:** To remove the edge guide, reverse the above procedure. After removing edge guide, always replace the

two flat head screws into the storage holes on the edge guide to prevent loss.

## Attaching and Removing a Dust Extraction System to the Fixed Base

### To attach (Fig. I–M)

1. Place dust extraction system attachment accessory **12** on the base **7** and hold down on the screw side as shown in Fig. I.
2. Press down on the opposite side of the accessory until there is a click as shown in Fig. J.
3. Check that the pin on the adapter is seated in the hole **15** on the base as shown in Fig. K.
4. Install screw **13** as shown in Fig. L.

### To remove (Fig. M, N)

1. Remove screw as shown in Fig. M.
2. Pull accessory away from the unit (to the left) to remove it from the base as shown in Fig. N.

## Set-Up: Fixed Base

### Inserting the Motor into the Fixed Base (Fig. N, O)

1. Open the locking lever **9** on the base unit.
2. Depress the motor release lever **14**. While depressing motor release lever, lower motor unit **6** into the base unit **7** with depth adjust rod aligned to opening in the base unit.
3. Adjust the depth of cut by rotating the depth adjustment knob **5**. Refer to **Adjusting the Depth of Cut**.
4. Close the locking lever when the desired depth is achieved.

### Adjusting the Depth of Cut (Fig. P)

1. Open the locking lever **9**.
2. Depress motor release lever **14** to freely slide the motor unit **6** up and down. Adjust the motor unit until the bit just touches the workpiece.
3. Turn the depth adjustment knob **5** for small adjustments to ensure the bit touches the workpiece.

**NOTE:** Turning the knob right raises the motor unit.

**NOTE:** Each mark on the adjustment scale represents a depth change of 1/64" or 0.015" (0.4 mm) and one full (360°) turn of the ring changes the depth 1/16" or 0.0625" (1.6 mm).

4. Close the locking lever to lock the base.

### Removing the Motor from the Fixed Base (Fig. P)

1. Remove the battery pack from the motor unit. Refer to **Installing and Removing the Battery Pack**.
2. Open the locking lever **9** on the base.
3. Depress the motor release lever **14**.
4. With the other hand, grasp the base unit **7** and pull the motor unit **6** from the base unit.

## OPERATION

**WARNING:** To reduce the risk of serious personal injury, turn unit off and remove the battery pack before making any adjustments or removing/installing attachments or accessories. An accidental start-up can cause injury.

### Installing and Removing the Battery Pack (Fig. E)

**WARNING:** Ensure the tool/appliance is in the off position before inserting the battery pack.

**NOTE:** For best results, make sure your battery pack is fully charged.

1. To install the battery pack **11** into the tool handle, align the battery pack with the rails inside the tool's handle and slide it into the handle until the battery pack is firmly seated in the tool and ensure that it does not disengage.
2. To remove the battery pack from the tool, press the battery pack release button **2** and firmly pull the battery pack out of the tool handle. Insert it into the charger as described in the charger section of this manual.

### Proper Hand Position (Fig. R)

**WARNING:** To reduce the risk of serious personal injury, ALWAYS use proper hand position as shown.

**WARNING:** To reduce the risk of serious personal injury, ALWAYS hold securely in anticipation of a sudden reaction.

When using the fixed base, one hand should be on top of the battery and the other hand around the fixed base.

### Starting and Stopping the Motor

**CAUTION:** Before starting the tool, clear the work area of all foreign objects. Also keep firm grip on tool to resist starting torque.

**CAUTION:** To avoid personal injury and/or damage to finished work, always allow the power unit to come to a COMPLETE STOP before putting the tool down.

To turn the unit on, depress the side of the dust-protected on/off switch **3** that has the symbol "I." To turn the unit off, depress the side of the switch that has the symbol "O."

### Cutting with the Fixed Base (Fig. A, Q)

Set up the router to use the fixed base by following the instructions in the **Assembly and Adjustments** section.

After the router is set up, install the battery pack as shown in Fig. Q, then set your router speed (refer to **Choosing Router Speed**).

**NOTE:** Always feed the router opposite to the direction in which the cutter is rotating.

### Direction of Feed (Fig. S)

The direction of feed is very important when routing and can make the difference between a successful job and a ruined project. The figures show the proper direction of feed for some typical cuts. A general rule to follow is to move the router in a counterclockwise direction on an outside cut and a clockwise direction on an inside cut.

Shape the outside edge of a piece of stock by following these steps:

1. Shape the end grain, left to right
2. Shape the straight grain side moving left to right
3. Cut the other end grain side
4. Finish the remaining straight grain edge

## Choosing Router Speed (Fig. A)

Refer to the **Speed Selection Chart** to choose a router speed. Turn the variable speed dial **4** to control router speed.

## Soft Start Feature

The compact routers are equipped with electronics to provide a soft start feature that minimizes the start up torque of the motor.

## Variable Speed Control (Fig. A)

**WARNING:** If the speed control ceases to operate, or is intermittent, stop using the tool immediately. Take it to a CRAFTSMAN factory service center or a CRAFTSMAN authorized service center for repair.

**WARNING:** Always follow the bit manufacturer's speed recommendations as some bit designs require specific speeds for safety or performance. If you are unsure of the proper speed or are experiencing any type of problem, contact the bit manufacturer.

This router is equipped with a variable speed dial **4** with 7 speeds between 16000 and 30000 RPM. Adjust the speed by turning the variable speed dial.

**NOTICE:** The router is equipped with electronics to monitor and maintain the speed of the tool while cutting. In low and medium speed operation, the speed control prevents the motor speed from decreasing. If you expect to hear a speed change and continue to load the motor, you could damage the motor by overheating. Reduce the depth of cut and/or slow the feed rate to prevent tool damage.

**SPEED SELECTION CHART\***

DIAL SETTING	APPROX. RPM	APPLICATION
1	16000	Large diameter bits and cutters
2	18300	
3	20600	
4	22900	Small diameter bits and cutters. Softwoods, plastics, laminates.
5	25200	
6	27500	
7	30000	

\*The speeds in this chart are approximate and are for reference only. Your router may not exactly produce the speed listed for the dial setting.

**NOTE:** Make several light passes instead of one heavy pass for better quality work.

## MAINTENANCE

**WARNING:** To reduce the risk of serious personal injury, turn unit off and remove the battery pack before making any adjustments or removing/installing attachments or accessories. An accidental start-up can cause injury.

Your CRAFTSMAN power tool has been designed to operate over a long period of time with a minimum of maintenance. Continuous satisfactory operation depends upon proper tool care and regular cleaning.

## Cleaning

**WARNING:** Blow dirt and dust out of all air vents with clean, dry air at least once a week. To minimize the risk of eye injury, always wear ANSI Z87.1 approved eye protection and an approved dust mask when performing this procedure.

**WARNING:** Never use solvents or other harsh chemicals for cleaning the non-metallic parts of the tool. These chemicals may weaken the plastic materials used in these parts. Use a cloth dampened only with water and mild soap. Never let any liquid get inside the tool; never immerse any part of the tool into a liquid.

## Accessories

**WARNING:** Since accessories, other than those offered by CRAFTSMAN, have not been tested with this product, use of such accessories with this product could be hazardous. To reduce the risk of injury, only CRAFTSMAN recommended accessories should be used with this product.

Recommended accessories for use with your product are available at extra cost from your local dealer or authorized service center. If you need assistance in locating any accessory, please contact CRAFTSMAN. Call 1-888-331-4569.

## Repairs

The charger and batteries are not serviceable. There are no serviceable parts inside the charger or battery pack.

**WARNING:** To assure product SAFETY and RELIABILITY, repairs, maintenance and adjustment (including brush inspection and replacement, when applicable) should be performed by a factory service center or an authorized service center. Always use identical replacement parts.

## Register Online

Thank you for your purchase. Register your product now for:

- **WARRANTY SERVICE:** Registering your product will help you obtain more efficient warranty service in case there is a problem with your product.
- **CONFIRMATION OF OWNERSHIP:** In case of an insurance loss, such as fire, flood or theft, your registration of ownership will serve as your proof of purchase.
- **FOR YOUR SAFETY:** Registering your product will allow us to contact you in the unlikely event a safety notification is required under the Federal Consumer Safety Act.
- Register online at [www.craftsman.com/support](http://www.craftsman.com/support).

## Three-Year Limited Warranty


For warranty terms, go to <https://www.craftsman.com/support/warranty>.


To request a written copy of the warranty terms, contact: Customer Service at CRAFTSMAN, 701 East Joppa Road, Towson, MD 21286 or call **1-888-331-4569**.

**LATIN AMERICA:** This warranty does not apply to products sold in Latin America. For products sold in Latin America, see country-specific warranty information contained in the packaging, call the local company, or see website for warranty information.

**FREE WARNING LABEL REPLACEMENT:** If your warning labels become illegible or are missing, call **1-888-331-4569** for a free replacement.



 **AVERTISSEMENT :** lisez tous les avertissements de sécurité et toutes les instructions. Ne pas suivre les avertissements et les instructions peut entraîner un choc électrique, un incendie et/ou des blessures graves.

 **AVERTISSEMENT :** pour réduire le risque de blessure, lisez le guide d'utilisation.

## Utilisation prévue


L'outil est conçu pour des applications grand public de touillage de moyenne intensité.


**NE PAS UTILISER EN CONDITIONS HUMIDES OU EN PRÉSENCE DE LIQUIDES OU GAZ INFLAMMABLES.**


**NE PAS** laisser les enfants entrer en contact avec l'outil. Une supervision est requise lorsque des utilisateurs inexpérimentés utilisent cet outil.


## Définitions: symboles et mentions d'alerte de sécurité

Cette notice d'utilisation utilise les symboles et les mentions d'alerte de sécurité suivants afin de vous alerter sur les situations dangereuses et les risques de blessures ou de dégâts matériels.


 **DANGER:** indique une situation de risque imminent qui engendre, si elle n'est pas évitée, la mort ou de graves blessures.

 **AVERTISSEMENT:** indique une situation de risque potentiel qui pourrait engendrer, si elle n'est pas évitée, la mort ou de graves blessures.

 **ATTENTION:** indique une situation de risque potentiel qui peut engendrer, si elle n'est pas évitée, des blessures bénignes ou modérées.

 **REMARQUE:** indique une pratique n'entraînant aucun risque de blessures mais qui, si elle n'est pas évitée, peut entraîner des dommages matériels. (Utilisé sans mention) Indique un message lié à la sécurité.

## AVERTISSEMENTS GÉNÉRAUX SUR LA SÉCURITÉ DES OUTILS

 **AVERTISSEMENT :** lisez tous les avertissements de sécurité, toutes les instructions, les illustrations et les caractéristiques fournis avec cet outil électrique. Ne pas suivre toutes les instructions comprises aux présentes peut conduire à un choc électrique, un incendie et/ou des blessures graves.

### CONSERVER TOUS LES AVERTISSEMENTS ET TOUTES LES DIRECTIVES POUR UN USAGE ULTÉRIEUR.

Le terme « outil électrique » cité dans les avertissements se rapporte à votre outil électrique à alimentation sur secteur (avec fil) ou par piles (sans fil).

### 1) Sécurité du lieu de travail

- a) **Tenir l'aire de travail propre et bien éclairée.**  
Les lieux encombrés ou sombres sont propices aux accidents.

- b) **Ne pas faire fonctionner d'outils électriques dans un milieu déflamant, tel qu'en présence de liquides, de gaz ou de poussières inflammables.**  
Les outils électriques produisent des étincelles qui pourraient enflammer la poussière ou les vapeurs.
- c) **Éloigner les enfants et les personnes à proximité pendant l'utilisation d'un outil électrique.** Une distraction pourrait en faire perdre la maîtrise à l'utilisateur.

### 2) Sécurité en matière d'électricité

- a) **Les fiches des outils électriques doivent correspondre à la prise. Ne jamais modifier la fiche d'aucune façon. Ne jamais utiliser de fiche d'adaptation avec un outil électrique mis à la terre.** Le risque de choc électrique sera réduit par l'utilisation de fiches non modifiées correspondant à la prise.
- b) **Éviter tout contact physique avec des surfaces mises à la terre comme des tuyaux, des radiateurs, des cuisinières et des réfrigérateurs.** Le risque de choc électrique est plus élevé si votre corps est mis à la terre.
- c) **Ne pas exposer les outils électriques à la pluie ou à l'humidité.** La pénétration de l'eau dans un outil électrique augmente le risque de choc électrique.
- d) **Ne pas utiliser le cordon de façon abusive. Ne jamais utiliser le cordon pour transporter, tirer ou débrancher un outil électrique. Tenir le cordon éloigné de la chaleur, de l'huile, des bords tranchants et des pièces mobiles.** Les cordons endommagés ou enchevêtrés augmentent les risques de choc électrique.
- e) **Pour l'utilisation d'un outil électrique à l'extérieur, se servir d'une rallonge convenant à cette application.** L'utilisation d'une rallonge conçue pour l'extérieur réduira les risques de choc électrique.
- f) **S'il est impossible d'éviter l'utilisation d'un outil électrique dans un endroit humide, brancher l'outil dans une prise ou sur un circuit d'alimentation dotés d'un disjoncteur de fuite à la terre (GFCI).** L'utilisation de ce type de disjoncteur réduit les risques de choc électrique.

### 3) Sécurité personnelle

- a) **Être vigilant, surveiller le travail effectué et faire preuve de jugement lorsqu'un outil électrique est utilisé. Ne pas utiliser d'outil électrique en cas de fatigue ou sous l'influence de drogues, d'alcool ou de médicaments.** Un simple moment d'inattention en utilisant un outil électrique peut entraîner des blessures corporelles graves.
- b) **Utiliser des équipements de protection individuelle. Toujours porter une protection oculaire.** L'utilisation d'équipements de protection comme un masque antipoussière, des chaussures antidérapantes, un casque de sécurité ou des protecteurs auditifs lorsque la situation le requiert réduira les risques de blessures corporelles.

- c) **Empêcher les démarrages intempestifs. S'assurer que l'interrupteur se trouve à la position d'arrêt avant de relier l'outil à une source d'alimentation et/ou d'insérer un bloc-piles, de ramasser ou de transporter l'outil.** Transporter un outil électrique alors que le doigt repose sur l'interrupteur ou brancher un outil électrique dont l'interrupteur est à la position de marche risque de provoquer un accident.
- d) **Retirer toute clé de réglage ou clé avant de démarrer l'outil.** Une clé ou une clé de réglage attachée à une partie pivotante de l'outil électrique peut provoquer des blessures corporelles.
- e) **Ne pas trop tendre les bras. Conserver son équilibre en tout temps.** Cela permet de mieux maîtriser l'outil électrique dans les situations imprévues.
- f) **S'habiller de manière appropriée. Ne pas porter de vêtements amples ni de bijoux. Garder les cheveux, les vêtements et les gants à l'écart des pièces mobiles.** Les vêtements amples, les bijoux ou les cheveux longs risquent de rester coincés dans les pièces mobiles.

- g) **Si des composants sont fournis pour le raccordement de dispositifs de dépoussiérage et de ramassage, s'assurer que ceux-ci sont bien raccordés et utilisés.** L'utilisation d'un dispositif de dépoussiérage peut réduire les dangers engendrés par les poussières.
- h) **Ne pas laisser votre connaissance acquise suite l'utilisation fréquente des outils vous permettre de baisser la garde et ignorer les principes de sécurité de l'outil.** Un acte irréfléchi peut causer une blessure grave en une fraction de seconde.

#### 4) Utilisation et entretien d'un outil électrique

- a) **Ne pas forcer un outil électrique. Utiliser l'outil électrique approprié à l'application.** L'outil électrique approprié effectuera un meilleur travail, de façon plus sûre et à la vitesse pour laquelle il a été conçu.
- b) **Ne pas utiliser un outil électrique dont l'interrupteur est défectueux.** Tout outil électrique dont l'interrupteur est défectueux est dangereux et doit être réparé.
- c) **Débranchez la fiche de la prise électrique et, si amovible, retirez le bloc-piles de l'outil avant d'effectuer tout ajustement, changement et entreposage de celui-ci.** Ces mesures préventives réduisent les risques de démarrage accidentel de l'outil électrique.
- d) **Ranger les outils électriques hors de la portée des enfants et ne permettre à aucune personne n'étant pas familière avec un outil électrique ou son mode d'emploi d'utiliser cet outil.** Les outils électriques deviennent dangereux entre les mains d'utilisateurs inexpérimentés.
- e) **Gardez les poignées et surfaces d'emprise propres et libres de tout produit lubrifiant. Vérifier si les pièces mobiles sont mal alignées ou coincées, si des pièces sont brisées ou présentent toute**

**autre condition susceptible de nuire au bon fonctionnement de l'outil électrique. En cas de dommage, faire réparer l'outil électrique avant toute nouvelle utilisation.** Beaucoup d'accidents sont causés par des outils électriques mal entretenus.

- f) **S'assurer que les outils de coupe sont aiguisés et propres.** Les outils de coupe bien entretenus et affûtés sont moins susceptibles de se coincer et sont plus faciles à maîtriser.
- g) **Utiliser l'outil électrique, les accessoires, les forets, etc. conformément aux présentes directives en tenant compte des conditions de travail et du travail à effectuer.** L'utilisation d'un outil électrique pour toute opération autre que celle pour laquelle il a été conçu est dangereuse.
- h) **Garder vos mains et les surfaces de prise sèches, propres et libres de graisse et de poussière.** Les mains et les surfaces de prise glissante ne permettent pas la manutention et le contrôle sécuritaires de l'outil dans les situations imprévues.

#### 5) Utilisation et entretien du bloc-piles

- a) **Ne recharger l'outil qu'au moyen du chargeur précisé par le fabricant.** L'utilisation d'un chargeur qui convient à un type de bloc-piles risque de provoquer un incendie s'il est utilisé avec un autre type de bloc-piles.
- b) **Utiliser les outils électriques uniquement avec les bloc-piles conçus à cet effet.** L'utilisation de tout autre bloc-piles risque de causer des blessures ou un incendie.
- c) **Lorsque le bloc-piles n'est pas utilisé, le tenir éloigné des objets métalliques, notamment des trombones, de la monnaie, des clés, des clous, des vis ou autres petits objets métalliques qui peuvent établir une connexion entre les deux bornes.** Le court-circuit des bornes du bloc-piles risque de provoquer des brûlures ou un incendie.
- d) **En cas d'utilisation abusive, le liquide peut gicler hors du bloc-piles; éviter tout contact avec ce liquide. Si un contact accidentel se produit, laver à grande eau. Si le liquide entre en contact avec les yeux, obtenir également des soins médicaux.** Le liquide qui gicle hors du bloc-piles peut provoquer des irritations ou des brûlures.
- e) **Ne pas utiliser de bloc-piles ou outil qui a été endommagé ou modifié.** Les unités endommagées ou modifiées peuvent avoir une réaction imprévisible résultant en un incendie, une explosion ou un potentiel de blessure.
- f) **Ne pas exposer de bloc-piles ou l'outil aux flammes ou à des températures excessives.** L'exposition aux flammes ou à une température au-dessus de 130 °C (265 °F) pourrait causer une explosion.
- g) **Suivre toutes les instructions de recharge et ne rechargez pas le bloc-piles ou l'outil à des températures hors de la plage de température indiquée dans les instructions.** Une recharge

non conforme ou à une température hors des limites spécifiées peut endommager les piles et augmenter le risque d'incendie.

## 6) Réparation

- Faire réparer l'outil électrique par un réparateur professionnel en n'utilisant que des pièces de rechange identiques.** Cela permettra de maintenir une utilisation sécuritaire de l'outil électriques.
- Ne jamais réparer des blocs-piles endommagés.** La réparation de blocs-piles doit seulement être effectuée par le fabricant ou les fournisseurs de service autorisé.

## Règles de sécurité supplémentaires pour les toupies

- Tenez l'outil électrique par les surfaces de prise isolées, lorsque vous effectuez une tâche où l'accessoire de coupe peut entrer en contact avec le câblage dissimulé.** L'accessoire de coupe entrant un contact avec un câble « sous tension » peut exposer les pièces métalliques de l'outil électrique « sous tension » et pourrait donner un choc électrique à l'utilisateur.
- Utilisez des pinces ou une autre façon pratique de sécuriser et maintenir la pièce de travail sur une plateforme stable.** Tenir le travail par une main ou contre votre corps le laisse instable et peut mener à une perte de contrôle.
- NE PAS couper le métal.**
- Gardez vos mains et les surfaces d'emprise sèches, propres et libres de graisse et de poussière.** Cela permettra un meilleur contrôle de l'outil.
- Tenez fermement l'outil avec les deux mains afin de résister au couple de démarrage.** Saisissez fermement l'outil en tout temps pendant l'utilisation.
- Suivez toujours les recommandations de vitesse du fabricant du fer puisque certaines conceptions de fers nécessitent des vitesses spécifiques pour la sécurité ou la performance.** Si vous n'êtes pas certains de la vitesse appropriée ou si vous rencontrez un problème quelconque, contactez le fabricant de la mèche.
- Gardez vos mains à l'écart de la zone de coupe au-dessus et sous la base. Ne jamais passer votre main sous la pièce de travail pour quelque raison que ce soit.** Gardez la base de la toupie solidement sur la pièce de travail lorsque vous coupez.
- Ne jamais faire fonctionner le bloc moteur n'est pas inséré dans une des bases de la toupie.** Le moteur n'est pas conçu pour être tenu à la main.
- Gardez une pression de coupe constante.** Ne par surcharger le moteur.
- Utilisez des fers affûtés.** Les fers émoussés peuvent faire en sorte que la toupie dévie ou bloque sous la pression.
- Assurez-vous que le moteur est complètement arrêté avant de déposer la toupie.** Si la tête de coupe tourne encore lorsque vous déposez l'outil, cela peut causer une blessure ou des dommages.

- Assurez-vous que le fer de la toupie est hors de la pièce de travail avant de démarrer le moteur.** Si le fer est en contact avec la pièce de travail lorsque le moteur démarre, cela pourrait faire en sorte que la toupie saute, causant des dommages ou des blessures.
- Débranchez TOUJOURS l'outil de la source d'alimentation avant de faire des ajustements ou de changer les fers.**
- Gardez vos mains à l'écart du fer lorsque le moteur fonctionne afin d'éviter une blessure corporelle.**
- NE JAMAIS toucher le fer immédiatement après l'utilisation.** Il peut être extrêmement chaud.
- Laissez de l'espace sous la pièce de travail pour le fer de la toupie lorsque coupez à travers.**
- Serrez solidement l'écrou de l'adaptateur de collier afin d'empêcher le glissement de la mèche.**
- Ne jamais serrer l'écrou de pince de serrage sans un fer.**
- Ne pas utiliser les fers de toupie ayant un diamètre de coupe excédant de 1-3/8 po (34,9 mm) cet outil.**
- Utilisez toujours des couteaux ayant un diamètre de tige de 1/4 po (6,4 mm) qui correspond à la taille de la pince dans votre outil.**
- Non recommandée pour l'utilisation dans une table à toupie.**
- Évitez la coupe ascendante (coupe dans le sens opposé à ce qui est illustré dans la Figure 5). La coupe ascendante augmente le risque de perdre le contrôle entraînant une possible blessure.** Lorsqu'une coupe ascendante est requise (contourner un coin), soyez très prudent pour maintenir le contrôle de la toupie. Faites des coupes plus petites et retirez une quantité minimale de matériau lors de chaque passage.
- Ne pas tenir à la main la toupie à l'envers ou en position horizontale.** Le moteur peut se séparer de la base s'il n'est pas bien fixé selon les instructions.
- Avant de démarrer le moteur, retirez tous les objets étrangers de la zone de travail.**
- Ne pas utiliser dans une table à toupie.**
- Gardez toujours le déflecteur de copeaux (si inclus) propre et en place.**
- Ne pas appuyer sur le bouton de verrouillage de la tige pendant que le moteur fonctionne.** Le faire peut endommager le verrouillage de la tige.
- Assurez-vous toujours que la surface de travail est libre de clous ou autres objets étrangers.** Couper dans un clou peut faire en sorte que le fer et l'outil sautent.

## Renseignements de sécurité supplémentaires



**AVERTISSEMENT :** ne modifiez jamais l'outil électrique ou toute pièce de celui-ci. Cela pourrait entraîner des dommages matériels ou des blessures corporelles.



**AVERTISSEMENT :** portez TOUJOURS des lunettes de sécurité. Les lunettes ordinaires NE SONT PAS des lunettes de sécurité. Utilisez également un masque facial ou anti-poussière si l'opération de coupe est

poussièreuse. **PORTEZ TOUJOURS UN ÉQUIPEMENT DE SÉCURITÉ CERTIFIÉ :**

- Protection oculaire ANSI Z87.1 (CAN/CSA Z94.3),
- Protection auditive ANSI S12.6 (S3.19),
- Protection respiratoire NIOSH/OSHA/MSHA.



**AVERTISSEMENT :** certaines poussières créées par le ponçage mécanique, le sciage, l'aiguillage, le perçage et autres activités de construction contiennent des produits chimiques reconnus dans l'État de la Californie pour causer le cancer et des anomalies congénitales ou autres effets nuisibles sur la reproduction. Certains exemples de ces produits chimiques sont :

- le plomb provenant des peintures à base de plomb,
- la silice cristallisée provenant des briques, du ciment et d'autres produits de la maçonnerie ainsi que
- l'arsenic et le chrome provenant du bois de construction traité chimiquement.

Votre risque de ces expositions varie selon la fréquence dont vous effectuez ce type de travail. Pour réduire votre exposition à ces produits chimiques : travaillez dans un endroit bien aéré et avec un équipement de sécurité homologué, comme les masques anti-poussière spécialement conçus pour graisser les particules microscopiques des cavités de tube.

- **Portez des vêtements protecteurs et lavez vos zones exposées avec du savon et de l'eau.** Permettre à la poussière d'entrer dans votre bouche, vos yeux ou se déposer sur la peau peut favoriser l'absorption des produits chimiques dangereux. Dirigez les particules loin du visage et du corps.
- **Utilisez le dépoussiéreur approprié pour enlever la grande majorité de la poussière statique et en suspension.** Ne pas enlever la poussière statique et en suspension pourrait contaminer l'environnement de travail ou représenter un risque accru pour la santé de l'utilisateur et ceux qui sont à proximité.
- **Les événements couvrent souvent des pièces qui se déplacent et doivent être évités.** Des vêtements amples, les bijoux ou les cheveux longs peuvent se coincer dans des pièces qui déplacent.



**ATTENTION :** lorsque vous ne l'utilisez pas, placez l'outil sur le côté sur une surface stable là où cela n'entraînera pas un risque de trébuchement ou de chute. Certains outils avec de gros blocs-piles se tiendront debout sur le bloc-piles, mais ils peuvent facilement être renversés.

L'étiquette sur votre outil peut inclure les symboles suivants. Voici ces symboles et leur signification :

V .....	volts	IPM .....	impacts par minute
Hz .....	hertz	OPM.....	oscillations par minute
min .....	minutes	TR/MIN .....	tours par minute
— — —	ou CC.....	sfpm .....	pieds surface par minute
	Fabrication de classe I (relié à la terre)	SPM .....	coups par minute
.../min.....	par minute	A .....	ampères
BPM .....	battements par minute	W .....	watts
		Wh .....	watts/heure

Ah .....	ampères/heure		rayonnement visible —ne regarde pas la lumière
	ou CA.....		portez une protection respiratoire
	ou CA/CC... courant alternatif ou continu		portez une protection oculaire
	Fabrication de classe II (double isolation)		portez des protections auditives
n <sub>0</sub> .....	vitesse à vide		lisez toute la documentation
n .....	vitesse nominale		ne pas exposer à la pluie
PSI .....	livres par pouce carré		
	borne de terre		
	symbole d'alerte de sécurité		

## PILES ET CHARGEURS

Le bloc-piles n'est pas entièrement chargé lorsqu'il sort de la boîte. Avant d'utiliser le bloc-piles et le chargeur, lisez attentivement les instructions de sécurité suivantes, puis suivez les procédures de chargement énoncées. Lorsque vous commandez des blocs-piles de remplacement, assurez-vous d'inclure le numéro du catalogue et la tension.

### LISEZ TOUTES LES INSTRUCTIONS

## Consignes de sécurité importantes pour les blocs-piles



**AVERTISSEMENT :** lisez toutes les consignes de sécurité, les instructions et les symboles d'avertissements du bloc-piles, du chargeur et du produit. Ne pas suivre les avertissements et les instructions peut entraîner un choc électrique, un incendie et/ou des blessures graves.

- **Ne pas charger ou utiliser le bloc-piles en atmosphères explosibles comme la présence de liquides inflammables, de gaz ou de poussière.** Insérer ou retirer la pile du bloc-piles peut enflammer la poussière ou les vapeurs.
  - **Ne JAMAIS forcer le bloc-piles dans le chargeur. NE PAS modifier le bloc-piles de quelque façon que ce soit dans un chargeur non compatible puisque le bloc-piles peut se briser causant une blessure corporelle.** Consultez le tableau à la fin de ce guide pour la compatibilité des blocs-piles et des chargeurs.
  - **Chargez les blocs-piles seulement dans CRAFTSMAN.**
  - **NE PAS** éclabousser ou immerger dans l'eau ou tout autre liquide.
  - **NE PAS** laisser l'eau ou tout liquide entre dans le bloc-piles.
  - **Ne pas entreposer ou utiliser l'outil et le bloc-piles dans des endroits où la température peut atteindre ou excéder 40 °C (104 °F) (comme les remises extérieures ou les édifices en métal durant l'été).** Pour une meilleure durée de vie, entreposez le bloc-piles dans un endroit frais et sec.
- REMARQUE :** ne pas ranger les blocs-piles dans un outil avec la gâchette verrouillée. Ne jamais coller la gâchette avec du ruban adhésif en position Marche.

- **Ne pas brûler le bloc-piles même s'il est gravement endommagé ou est entièrement usé.** Le bloc-piles peut exploser au cours d'un incendie. Des vapeurs et des matières toxiques sont produites lorsque les blocs-piles au lithium-ion sont brûlés.
- **Ne pas exposer de bloc-piles ou l'outil aux flammes ou à des températures excessives.** L'exposition aux flammes ou à une température au-dessus de 130 °C (265 °F) pourrait causer une explosion.
- **Suivez les instructions de recharge et ne chargez pas le bloc-piles ou l'appareil en hors de la plage de températures indiquée dans les instructions.** Charger de façon inappropriée ou hors de températures de la plage indiquée peut endommager la pile et augmenter le risque d'incendie.
- **Si le liquide des piles entre en contact avec la peau, lavez immédiatement avec de l'eau et du savon doux.** Si le liquide vient en contact avec les yeux, rincez à l'eau courante durant 15 minutes, ou jusqu'à ce que l'irritation cesse, en gardant les yeux ouverts. Pour information de consultation médicale, l'électrolyte des piles est composé d'un mélange organique liquide et de sels de lithium.
- **Le contenu des piles peut causer une irritation respiratoire.** Faites circuler de l'air frais. Si les symptômes persistent, consultez un médecin.
- **Le liquide des piles peut être inflammable s'il est exposé aux étincelles ou aux flammes.**
- **Ni jamais tenter d'ouvrir le bloc-piles pour quelque raison que ce soit. Si le boîtier du bloc-piles est fendu ou endommagé, ne pas l'insérer dans le chargeur.** Ne pas écraser, échapper ou endommager le bloc-piles. Ne pas servir d'un bloc-piles ou chargeur qui a subi un impact, a été échappé, renversé par un véhicule ou endommagé d'une façon ou d'une autre (par ex. perforé par un clou, frappé par un marteau, sur lequel on a marché). Les blocs-piles endommagés devraient être amenés/expédiés au centre de service pour recyclage.

## Recommandations d'entreposage

Le meilleur lieu pour l'entreposage est un endroit frais et sec loin de la lumière directe du soleil et de la chaleur ou du froid excessif. Entrez le bloc-piles entièrement chargé hors du chargeur.

## Instructions de nettoyage du bloc-piles

La saleté et la graisse peuvent être retirées des surfaces extérieures du bloc-piles à l'aide d'un linge ou d'une brosse souple non métallique. Ne pas utiliser d'eau ou de solution nettoyante.

## Blocs-piles du niveau de la jauge de carburant (Fig. B)

Certains CRAFTSMAN blocs-piles incluent une jauge de carburant. Lorsque vous appuyez et maintenez, les voyants DEL indiqueront le niveau approximatif de charge restante. Cela n'indique pas la fonctionnalité de l'outil et peut varier selon les accessoires utilisés, la température et l'utilisation de l'utilisateur final.

## Transport



**AVERTISSEMENT : danger d'incendie. Ne pas entreposer ou transporter le bloc-piles de manière à ce que des objets métalliques puissent entrer en contact avec les bornes des piles exposées.** Par exemple, ne pas placer le bloc-piles dans des tabliers, des poches, des coffres à outils, des boîtes d'ensembles de produits, des tiroirs, etc. avec des clous, des vis, des clés, les pièces de monnaie, les outils à main, etc. Lorsque vous transportez des blocs-piles individuels, assurez-vous que leurs bornes sont protégées et bien isolées de tout matériel avec lequel elles pourraient entrer en contact et causer un court-circuit.

**REMARQUE :** les blocs-piles Li-Ion ne doivent pas être mises dans des bagages enregistrés sur les avions et doivent être bien protégées contre les courts-circuits si elles sont dans des bagages à main.

## Le sceau RBRC®

Veillez apporter vos blocs-piles usagés à un centre de service agréé CRAFTSMAN ou à votre détaillant local pour le recyclage.

Dans certaines régions, il est illégal de mettre les blocs-piles usagés à la poubelle. Vous pouvez aussi contacter votre centre de recyclage local pour des informations sur les endroits où déposer le bloc-piles usagé. Ne pas mettre dans la collecte sélective. Pour de plus amples renseignements, visitez [www.call2recycle.org](http://www.call2recycle.org) ou appelez au numéro sans frais dans le sceau RBRC®.

RBRC® est une marque de commerce déposée de Call 2 Recycle, Inc.



## Consignes de sécurité importantes pour tous les chargeurs de piles



**AVERTISSEMENT : lisez toutes les consignes de sécurité, les instructions et les symboles d'avertissements du bloc-piles, du chargeur et du produit. Ne pas suivre les avertissements et les instructions peut entraîner un choc électrique, un incendie et/ou des blessures graves.**

- **NE PAS tenter de charger le bloc-piles avec un chargeur autre qu'un chargeur CRAFTSMAN.** Les chargeurs et les blocs-piles CRAFTSMAN sont spécifiquement conçus pour fonctionner ensemble.
- **Ces chargeurs ne sont pas destinés à d'autres utilisations que la charge des blocs-piles rechargeables CRAFTSMAN.** Les autres types de chargement de blocs-piles peuvent causer la surchauffe et l'éclatement de ceux-ci, entraînant une blessure corporelle, des dommages matériels, un choc électrique ou une électrocution.
- **Ne pas exposer le chargeur à la pluie ou la neige.**
- **Ne pas laisser l'eau ou tout liquide entrer dans le chargeur.**
- **Tirez la fiche au lieu du cordon lorsque vous débranchez le chargeur.** Cela réduira le risque d'endommager la fiche et le cordon électriques.

- **Assurez-vous de ne pas placer le cordon là où il pourrait faire trébucher les passants ou être endommagé de quelque façon que ce soit.**
- **Ne pas utiliser une rallonge à moins que ce ne soit absolument nécessaire.** L'utilisation d'une rallonge inadéquate pourrait entraîner un risque d'incendie un choc électrique ou une électrocution.
- **Lors de l'utilisation d'un chargeur à l'extérieur, gardez-le toujours au sec et utilisez une rallonge appropriée pour l'extérieur.** L'utilisation d'une rallonge appropriée pour l'extérieur réduit le risque de choc électrique.
- **Une rallonge doit avoir un calibre de fil (AWG ou calibrage américain normalisé des fils) approprié pour la sécurité.** Plus le numéro de calibre du fil est petit, plus le cordon est lourd et par conséquent plus sa capacité est grande. Un cordon de taille inférieure entraînera une chute de tension de secteur ce qui causera une perte de puissance et une surchauffe. Le tableau suivant affiche la bonne taille à utiliser selon longueur totale des de toutes les rallonges branchées ensemble et l'intensité nominale de la plaque signalétique. En cas de doute, utilisez le calibre le plus lourd suivant.

#### Calibre minimum pour rallonges électriques

Volts		Longueur totale de la rallonge en pieds (mètres)			
120V		25 (7,6)	50 (15,2)	100 (30,5)	150 (45,7)
Courant nominal		AWG (American Wire Gauge ou calibrage américain normalisé des fils)			
Plus de	Pas plus de				
0	6	18	16	16	14
6	10	18	16	14	12
10	12	16	16	14	12
12	16	14	12	Non recommandé	

- **Ne pas placer tout objet sur le dessus du chargeur ou placer le chargeur sur une surface molle qui pourrait bloquer les fentes de ventilation et entraîner une chaleur interne excessive.** Placez le chargeur loin de toute source de chaleur. Le chargeur est ventilé grâce aux fentes du dessus et du bas du boîtier.
- **Ne pas utiliser le chargeur avec un cordon endommagé.** Faites-les remplacer immédiatement.
- **Ne pas utiliser le chargeur s'il a reçu un choc violent, s'il a été échappé ou est autrement endommagé de quelque façon que ce soit.** Apportez-le dans un centre de services autorisé.
- **Ne pas démonter le chargeur; apportez-le dans un centre de services autorisé lorsqu'un entretien ou une réparation est nécessaire.** Un mauvais réassemblage peut entraîner un danger de choc électrique, une électrocution ou un incendie.
- **Le chargeur est conçu pour fonctionner sur une alimentation électrique domestique 120V. Ne pas essayer de l'utiliser sur toute autre tension.** Cette consigne ne concerne pas le chargeur pour véhicule.
- **Les matières étrangères conductrices telles, mais sans s'y limiter, les poussières de meulage, les copeaux métalliques, la laine d'acier, le papier d'aluminium**

**ou toute accumulation de particules métalliques devraient être éloignées des ouvertures du chargeur et des fentes de ventilation.**

- **Débranchez toujours le chargeur de l'alimentation lorsqu'il n'y a aucun bloc-piles à l'intérieur.**

## Charger une pile (Fig. C, D)

1. Branchez le chargeur dans une prise appropriée.
2. Insérez et appuyez complètement le bloc-piles ❶. Vert clignotera(ont) de façon continue durant le chargement.
3. Le chargement est terminé lorsque le(s) voyant(s) de chargement vert demeure(nt) allumé(s) de façon continue. Le bloc-piles peut être laissé dans le chargeur ou retiré. Pour retirer le bloc-batterie du chargeur, enfoncez le bouton de libération de la batterie ❷ sur le bloc batterie.



**AVERTISSEMENT :** chargez seulement le bloc-piles si la température de l'air est au-dessus de 4,5 °C (40 °F) et sous 40 °C (104 °F).

4. Le chargeur ne chargera pas un bloc-piles défectueux, ce qui peut être indiqué par le(s) voyant(s) de chargement qui reste(nt) éteint(s). Apportez le chargeur et le bloc-piles dans un centre de services autorisé si le(s) voyant(s) reste(nt) éteint(s).

**REMARQUE :** consultez l'étiquette près du (des) voyant(s) de chargement sur le chargeur pour les modèles de clignotement.

**REMARQUE :** pour retirer le bloc-piles, on doit appuyer sur le bouton ❷ de libération du bloc-piles sur certains chargeurs.

## Délai en cas de bloc chaud ou froid

Lorsque le chargeur détecte un bloc-piles qui est trop chaud ou trop froid, il démarre automatiquement le délai pour le bloc chaud/froid, suspendant la recharge jusqu'à ce que la température du bloc-piles ait atteint une température appropriée. Le chargeur passe alors automatiquement en mode de chargement du bloc-piles. Cette fonction assure une durée de vie maximale du bloc-piles.

Un bloc-piles froid peut se charger à une vitesse plus lente qu'un bloc-piles chaud.

Le délai en cas de bloc chaud ou froid sera indiqué par le(s) voyant(s) vert continuant à clignoter, mais avec le voyant rouge allumé de façon continue. Lorsque le bloc-piles a atteint une température appropriée, le voyant rouge s'éteindra et le chargeur reprendra la procédure de chargement.

## Système de protection électronique

Les outils Li-Ion sont conçus avec un système de protection électronique qui protégera le bloc-piles contre une surcharge, une surchauffe et une importante décharge. L'outil s'éteint automatiquement et le bloc-piles doit être rechargé.

## Remarques importantes sur la charge

1. Pour augmenter la durée de vie du bloc-piles et optimiser son rendement, le recharger à une température ambiante de 18 °C à 24 °C (65 °F à 75 °F). NE PAS charger lorsque le bloc-piles est en dessous de 4,5 °C (40 °F) ou au-dessus

de 40 °C (104 °F). C'est important pour prévenir tout dommage sérieux au bloc-piles.

- Le chargeur et le bloc-piles peuvent devenir chauds au toucher durant le chargement. C'est un état normal et cela n'indique pas un problème. Pour faciliter le refroidissement du bloc-piles après l'utilisation, évitez de placer le chargeur ou le bloc-piles dans un environnement chaud comme une remise en métal ou une remorque non isolée.
- Si le bloc-piles ne charge pas de adéquatement :
  - Vérifiez le fonctionnement de la prise en branchant une lampe ou un autre appareil;
  - Vérifiez si la prise d'alimentation est connectée à un interrupteur de lumière qui s'éteint lorsque vous éteignez les lumières;
  - Si les problèmes de chargement persistent, apportez l'outil, le bloc-piles et le chargeur dans votre centre de services local.
- Vous pouvez charger un bloc partiellement utilisé au moment désiré sans effet indésirable sur le bloc-piles.

## Instructions de nettoyage du chargeur



**AVERTISSEMENT** : danger de choc électrique. Débranchez le chargeur de la prise CA avant de nettoyer. La saleté et la graisse peuvent être retirées des surfaces extérieures du chargeur à l'aide d'un linge ou d'une brosse souple non métallique. Ne pas utiliser d'eau ou de solution nettoyante.

## ASSEMBLAGE ET AJUSTEMENTS



**AVERTISSEMENT** : afin de réduire le risque de blessure corporelle grave, éteignez l'outil et retirez le bloc-piles avant d'effectuer tout ajustement ou de retirer/installer des pièces ou des accessoires, lorsque vous remplacez ou avant de nettoyer. Un démarrage accidentel peut causer des blessures.

## Installation et retrait de la mèche (Fig. E)



**AVERTISSEMENT** : risque de projectiles. Utilisez seulement fers ayant des tiges qui correspondent à la bague de serrage installée. Des fers à tiges plus petites ne seront pas sécuritaires et peuvent se desserrer durant l'utilisation.



**ATTENTION** : ne jamais serrer la bague de serrage sans d'abord installer un fer de toupie à l'intérieur. Serrer une bague de serrage vide, même à la main, peut l'endommager.

**AVIS** : ne pas utiliser les fers de toupie ayant un diamètre de coupe excédant de 1-3/8 po (34,9 mm) cet outil.

### Pour installer le fer

- Retirez le bloc moteur de l'unité de base.
- Nettoyez et insérez la tige ronde du fer de toupie désirée dans l'adaptateur de collier desserré aussi loin qu'elle peut aller, puis sortez-la de 1/16 po (1,6 mm).
- Appuyez sur le bouton de blocage de l'axe 8 pour maintenir ce dernier en place en tournant l'écrou de

l'adaptateur de collier 16 dans le sens des aiguilles d'une montre avec la clé fournie.

**REMARQUE** : l'appareil est équipé de deux bagues de blocage de l'axe.

**REMARQUE** : serrez solidement l'écrou de l'adaptateur de collier afin d'empêcher le glissement de la mèche.

### Pour retirer la mèche

- Retirez le bloc moteur de la base (consultez la rubrique Retirer le moteur de la base fixe/Retirer le moteur de la base en plongée).
- Appuyez sur le bouton de blocage de l'axe 8 pour maintenir ce dernier en place en tournant l'écrou de l'adaptateur de collier 16 dans le sens des inverse des aiguilles d'une montre avec la clé fournie.

## Bagues de serrage

**REMARQUE** : ne jamais serrer la bague de serrage sans d'abord installer un fer de toupie à l'intérieur. Serrer une bague de serrage vide, même à la main, peut l'endommager. Pour changer la taille de bague de serrage, dévissez l'ensemble de la bague de serrage comme indiqué ci-dessus. Installez la bague de serrage désirée en inversant la procédure. La bague de serrage et l'écrou de la bague sont connectés. Ne pas tenter de retirer la bague de serrage de son écrou.

## Réglage du levier de blocage (Fig. F)

Ne pas appliquer de force excessive pour fixer le levier de blocage. L'usage d'une force excessive peut endommager la base.

Lorsque le levier de blocage est fixé, le moteur ne doit pas bouger dans la base.

Un réglage est nécessaire si le levier de blocage ne se fixe pas sans force excessive dans la base après fixation.

### Pour régler la force de fixation du levier de blocage :

- Ouvrez le levier de blocage 9 (base).
- À l'aide de la clé hexagonale fournie, tournez l'écrou de réglage du levier de blocage 10 par petits pas. Tourner l'écrou dans le sens des aiguilles d'une montre serre le levier, alors que dans le sens inverse il est desserré.

## Centrage du socle (Fig. G)

Si vous devez ajuster, changer ou remplacer un socle, un outil de centrage est recommandé. L'outil de centrage se compose d'un cône et d'une gouppille.

- Dévissez sans les retirer les vis du socle 20 afin que le socle bouge librement.
- Insérez la tige dans la pince et serrez l'écrou de pince de la pince.
- Insérez le moteur dans la base et serrez le levier de blocage 9 sur la base.
- Placez le cône sur la tige et abaissez légèrement le cône jusqu'à ce qu'il s'arrête. Cela permettra de centrer le socle.
- En maintenant le cône vers le bas, serrez les vis du socle.

## Installation d'un guide-bordure fixe

### (Fig. H)

Retirer le bloc moteur de la base. Consultez **Retirer le bloc moteur de la base fixe**.

1. Retirez les vis à tête plate des trous d'entreposage sur le guide-bordure.
2. Glissez le guide-bordure **19** dans la fente de guide-bordure **18** sur le côté de la base. Insérez deux vis à tête plate à travers les trous appropriés dans le socle afin de sécuriser le guide de bord. Serrez le matériel.
3. Suivez toutes les instructions incluses avec le guide-bordure.

**REMARQUE :** pour retirer le guide de bord, inverser la procédure ci-dessus. Après avoir retiré le guide-bordure, remplacez toujours les deux vis à tête plate dans les trous d'entreposage sur le guide-bordure pour éviter de les perdre.

## Fixer et retirer le système de dépoussiérage à la base

### Pour fixer (Fig. I-M)

1. Placez l'accessoire de fixation du système de dépoussiérage **12** sur la base **7** et maintenez-le enfoncé du côté de la vis comme indiqué dans la Fig. I.
2. Appuyez sur le côté opposé de l'accessoire jusqu'à ce qu'un dé clic se produise comme indiqué dans la Fig. J.
3. Vérifiez que la broche de l'adaptateur est insérée dans le trou **15** de la base comme indiqué dans Fig. K.
4. Installez la vis **13** comme indiqué dans la Fig. L.

### Pour retirer (Fig. M, N)

1. Retirez la vis comme indiqué dans Fig. M.
2. Tirez l'accessoire en l'éloignant de l'appareil (vers la gauche) pour le retirer de la base comme indiqué dans Fig. N.

## Installation : Base fixe

### Insertion du Moteur dans la Base Fixe

#### (Fig. N, O)

1. Ouvrez le levier de blocage **9** sur la base.
2. Appuyez sur le levier de déblocage du moteur **14**. En appuyant sur le levier de déblocage du moteur, abaissez le bloc moteur **6** dans la base **7** avec la tige de réglage de la profondeur alignée avec l'ouverture dans la base.
3. Réglez la profondeur de coupe en tournant le bouton de réglage de la profondeur **5**. Consultez la rubrique Réglage de la profondeur de coupe.
4. Fermez le levier de blocage une fois la profondeur désirée obtenue.

### Ajustement de la Profondeur de Coupe (Fig. P)

1. Ouvrez le levier de blocage **9**.
2. Appuyez sur le levier de déblocage du bloc moteur **14** afin de le moteur coulisse librement **6** de haut en bas. Ajustez le bloc moteur jusqu'à ce que la mèche touche à peine la pièce de travail.

3. Tournez le bouton de réglage de la profondeur **5** pour les petits réglages afin d'assurer que la mèche touche la pièce de travail.

**REMARQUE :** tourner le bouton vers la droite remonte le bloc moteur. Tourner le bouton vers la gauche abaisse le bloc moteur.

**REMARQUE :** chaque repère sur la graduation de réglage représente un changement de profondeur de 1/64 po ou 0,015 po (0,4 mm) et un tour complet (360°) de la bague change la profondeur de 1/16 po ou 0,0625 po (1,6 mm).

4. Fermez le levier de blocage pour bloquer la base.

### Retirer le moteur de la base fixe (Fig. P)

1. Retirez le bloc-piles du bloc moteur. Consultez **Installer et retirer le bloc-piles**.
2. Ouvrez le levier de blocage **9** sur la base.
3. Appuyez sur le levier de déblocage du moteur **14**.
4. Avec l'autre main, saisissez la base **7** et retirez le bloc moteur **6** de la base.

## FONCTIONNEMENT



**AVERTISSEMENT :** afin de réduire le risque de blessure corporelle grave, éteignez l'outil et retirez le bloc-piles avant de transporter, d'effectuer tout ajustement, de nettoyer, de réparer ou de retirer/installer des pièces ou des accessoires. Un démarrage accidentel peut causer des blessures.

### Installation et retrait du bloc-piles (Fig. Q)



**AVERTISSEMENT :** s'assurer que l'outil/appareil est en position « Off » avant d'insérer le bloc-piles.

**REMARQUE :** pour une meilleure performance, assurez-vous que le bloc-piles est complètement chargé.

1. Pour installer le bloc-piles **11** dans l'outil, alignez le bloc-piles avec les glissières à l'intérieur de la poignée de l'outil et glissez-le dans la poignée jusqu'à ce que le bloc-piles soit bien placé dans l'outil et assurez-vous qu'il est enclenché.
2. Pour retirer le bloc-piles de l'outil, appuyez sur le bouton de libération **2** et tirez-le fermement hors de la poignée de l'outil. Insérez-le dans le chargeur comme indiqué dans la section relative au chargeur du présent manuel.

### Position appropriée des mains (Fig. R)



**AVERTISSEMENT :** afin de réduire le risque de blessure corporelle grave, utilisez **TOUJOURS** la position des mains appropriée comme illustré.



**AVERTISSEMENT :** afin de réduire le risque de blessure grave, tenez **TOUJOURS** l'appareil solidement en prévision d'une réaction soudaine.

Lorsque vous utilisez la base fixe, une main doit être sur le dessus du bloc-pile et l'autre main autour de la base fixe.

### Démarrer et arrêter le moteur



**ATTENTION :** avant de démarrer l'outil, retirez tous les objets étrangers de la zone de travail. De plus, saisissez fermement l'outil pour résister au couple de démarrage.



**ATTENTION :** afin d'éviter une blessure corporelle et/ou d'endommager le travail terminé, laissez toujours l'outil électrique S'ARRÊTER COMPLÈTEMENT avant de déposer l'outil.

Pour mettre l'outil en marche, appuyez sur le côté du bouton **3** protégé contre la poussière ayant le symbole « I ». Pour éteindre l'outil, appuyez sur le côté du bouton ayant le symbole « O ».

## Couper avec la base fixe (Fig. A, Q)

Réglez la toupie pour utiliser la base fixe en suivant les instructions dans la section **Assemblage et ajustements**.

Une fois la toupie réglée, installez le bloc-piles comme illustré dans la Fig. Q, puis réglez la vitesse de votre toupie (consultez la rubrique **Choisir la vitesse de la toupie**).

**REMARQUE :** alimentez toujours la toupie dans le sens opposé dans lequel le couteau tourne.

## Sens de l'avance (Fig. S)

Le sens d'avance est très important en utilisant la toupie et peut faire la différence entre un travail réussi et un projet ruiné. Les figures indiquent le sens correct d'avance pour certaines coupes courantes. La règle générale à suivre consiste à déplacer la toupie dans le sens inverse aux aiguilles d'une montre sur une coupe extérieure et dans le sens des aiguilles d'une montre sur une coupe intérieure.

### Façonnez le bord extérieur d'une pièce en procédant comme suit :

1. Façonnez le grain d'extrémité, de gauche à droite
2. Façonnez le côté grain rectiligne, de gauche à droite
3. Coupez l'autre côté du grain d'extrémité
4. Finissez le bord du grain rectiligne restant

## Choisir la vitesse de la toupie (Fig. A)

Consultez le tableau de sélection de vitesse pour choisir la vitesse de la toupie. Tournez le cadran de vitesse variable **4** pour contrôler la vitesse de la toupie.

### Fonction de démarrage progressif

Les toupies compactes sont équipées d'électronique pour assurer une fonction de démarrage progressif qui réduit le couple de démarrage du moteur.

### Commande de vitesse variable (Fig. A)

**AVERTISSEMENT :** si le contrôle de la vitesse cesse de fonctionner ou s'il est intermittent, cessez immédiatement d'utiliser l'outil. Apportez-le dans un centre de service agréé CRAFTSMAN ou dans un centre de service agréé CRAFTSMAN pour réparation.

**AVERTISSEMENT :** suivez toujours les recommandations de vitesse du fabricant du fer puisque certaines conceptions de fers nécessitent des vitesses spécifiques pour la sécurité ou la performance. Si vous n'êtes pas certains de la vitesse appropriée ou si vous rencontrez un problème quelconque, contactez le fabricant de la mèche.

Cette toupie est équipée d'un cadran de vitesse variable **4** à 7 vitesses entre 16000 et 30000 TR/MIN. Ajustez la vitesse en tournant le cadran de vitesse variable.

**AVIS :** la toupie est munie de composants électroniques pour surveiller et maintenir la vitesse de l'outil pendant la coupe. À vitesse basse et moyenne, le contrôle de vitesse empêche le régime du moteur de diminuer. Si vous attendez d'entendre un changement de vitesse et continuez à charger le moteur, vous pouvez l'endommager par surchauffe. Réduisez la profondeur de coupe et/ou ralentissez le rythme d'avance pour éviter d'endommager l'outil.

TABLEAU DE SÉLECTION DE VITESSE\*

RÉGLAGE DU CADRAN	ENVIRON TR/ MIN	APPLICATION
1	16000	Mèches et lames de grand diamètre
2	18300	
3	20600	
4	22900	Mèches et lames de petit diamètre. Bois tendres, plastiques, laminés.
5	25200	
6	27500	
7	30000	

\*Les vitesses dans ce tableau sont approximatives et seulement à titre de référence. Votre toupie peut ne pas produire exactement la vitesse indiquée le réglage de l'échelle.

**REMARQUE :** faites plusieurs passages légers plutôt qu'un seul passage appuyé pour un travail de meilleure qualité.

## ENTRETIEN

**AVERTISSEMENT :** afin de réduire le risque des blessures corporelles graves, arrêtez l'appareil et, retirez le blocs-piles avant d'effectuer tout réglage ou de retirer/installer des pièces ou des accessoires. Un démarrage accidentel peut causer des blessures.

Votre chariot CRAFTSMAN a été conçu pour fonctionner sur une longue période avec un minimum d'entretien. Un fonctionnement satisfaisant continu dépend de l'entretien approprié et d'un nettoyage régulier de l'outil.

## Nettoyage

**AVERTISSEMENT :** soufflez la saleté et la poussière de tous les événements avec de l'air sec et propre au moins une fois par semaine. Afin de minimiser le risque de blessure oculaires, portez toujours une protection oculaire approuvée ANSI Z87.1 et un masque antipoussière lorsque vous effectuez cette procédure.

**AVERTISSEMENT :** ne jamais utiliser de solvant ou d'autres produits chimiques forts pour le nettoyage des pièces non métalliques de l'outil. Ces produits chimiques peuvent affaiblir les matériaux plastiques des pièces. Utilisez un linge trempé seulement dans de l'eau et du savon doux. Ne jamais laisser de liquide entrer à l'intérieur de l'outil, ne jamais immerger toute partie de l'outil dans un liquide.

## Accessoires



**AVERTISSEMENT :** *les accessoires autres que CRAFTSMAN n'ayant pas été testés avec ce produit, leur utilisation avec cet outil peut s'avérer dangereuse. Pour réduire le risque de blessure, seuls les accessoires recommandés par CRAFTSMAN doivent être utilisés avec ce produit.*

Les accessoires recommandés pour utilisation avec cet outil sont disponibles à un coût supplémentaire chez votre détaillant local ou dans un centre de services autorisé. Si vous avez besoin d'aide pour localiser un accessoire, contactez CRAFTSMAN. Appelez au **1-888-331-4569**.

## Réparations

Le chargeur et le bloc-piles ne sont pas réparables. Le chargeur ou le bloc-piles ne comportent aucune pièce réparable.



**AVERTISSEMENT :** *pour assurer la SÉCURITÉ et la FIABILITÉ du produit, les réparations, l'entretien et les réglages doivent être réalisés (cela comprend l'inspection et le remplacement du balai, le cas échéant) par un centre de réparation en usine CRAFTSMAN ou un centre de réparation agréé CRAFTSMAN. Toujours utiliser des pièces de rechange identiques.*

## Enregistrez-vous en ligne

Nous vous remercions de votre achat. Enregistrez votre produit maintenant pour :

- **SERVICE DE GARANTIE :** l'enregistrement de votre produit en ligne vous aide à obtenir un service de garantie efficace au cas où vous auriez un problème avec votre produit.
- **CONFIRMATION DE PROPRIÉTÉ :** en cas de pertes liées aux assurances telles qu'un incendie, une inondation ou un vol, votre enregistrement de propriété servira de preuve de votre achat.
- **POUR VOTRE SÉCURITÉ :** l'enregistrement de votre produit nous permet de vous contacter dans le cas peu probable d'une notification de sécurité requise selon le Federal Consumer Safety Act.
- Inscrivez-vous en ligne sur **[www.craftsman.com/support](http://www.craftsman.com/support)**.

## Garantie limitée de trois ans

Pour les conditions de la garantie, consultez le site **<https://www.craftsman.com/support/warranty>**.

Pour demander une copie écrite des conditions de la garantie, contactez : service à la clientèle chez CRAFTSMAN, 701 East Joppa Road, Towson, MD 21286 ou appelez le **1-888-331-4569**.

**AMÉRIQUE LATINE :** la présente garantie ne s'applique pas aux produits vendus en Amérique Latine. Pour les produits vendus en Amérique Latine, consultez les renseignements sur la garantie particulière au pays comprise dans l'emballage, appelez l'entreprise locale ou consultez le site Web pour les renseignements complets sur la garantie.

**REPLACEMENT DES ÉTIQUETTES D'AVERTISSEMENT GRATUIT :** si vos étiquettes d'avertissement deviennent illisibles ou sont manquantes, appelez au **1-888-331-4569** pour un remplacement gratuit.



**ADVERTENCIA:** Lea todas las advertencias de seguridad e instrucciones. El incumplimiento de las advertencias e instrucciones puede provocar descargas eléctricas, incendios o lesiones graves.



**ADVERTENCIA:** Para reducir el riesgo de lesiones, lea el manual de instrucciones.

## Uso pretendido

Esta herramienta está diseñada para aplicaciones de enrutamiento residenciales de servicio mediano.

**NO** use bajo condiciones húmedas o en la presencia de líquidos o gases inflamables.

**NO** permita que niños estén en contacto con la herramienta. Se requiere supervisión cuando operadores sin experiencia operen esta herramienta.

## Definiciones: Símbolos y Palabras de Alerta de Seguridad

Las siguientes definiciones describen el nivel de gravedad de cada palabra de advertencia. Lea el manual de la herramienta eléctrica y preste atención a estos símbolos.



**PELIGRO:** Indica una situación de peligro inminente que, si no se evita, **provocará la muerte o lesiones graves.**



**ADVERTENCIA:** Indica una situación de peligro potencial que, si no se evita, **podría provocar la muerte o lesiones graves.**



**ATENCIÓN:** Indica una situación de peligro potencial que, si no se evita, **posiblemente provocará lesiones leves o moderadas.**



**AVISO:** Se refiere a una práctica **no relacionada a lesiones corporales** que de no evitarse **puede resultar en daños a la propiedad.**

(Utilizado sin palabras) Indica un mensaje de seguridad relacionado.

## ADVERTENCIAS GENERALES DE SEGURIDAD PARA HERRAMIENTAS ELÉCTRICAS



**ADVERTENCIA:** Lea todas las advertencias de seguridad, instrucciones, ilustraciones y especificaciones incluidas con esta herramienta eléctrica. La falla en seguir todas las instrucciones siguientes puede resultar en descarga eléctrica, incendio y/o lesiones serias.

## CONSERVE TODAS LAS ADVERTENCIAS E INSTRUCCIONES PARA FUTURAS CONSULTAS.

El término "herramienta eléctrica" incluido en las advertencias hace referencia a las herramientas eléctricas operadas con corriente (con cable eléctrico) o a las herramientas eléctricas operadas con baterías (inalámbricas).

### 1) Seguridad en el Área de Trabajo

- Mantenga el área de trabajo limpia y bien iluminada.** Las áreas abarrotadas y oscuras propician accidentes.

- No opere las herramientas eléctricas en atmósferas explosivas, como ambientes donde haya polvo, gases o líquidos inflamables.** Las herramientas eléctricas originan chispas que pueden encender el polvo o los vapores.
- Mantenga alejados a los niños y a los espectadores de la herramienta eléctrica en funcionamiento.** Las distracciones pueden provocar la pérdida de control.

### 2) Seguridad Eléctrica

- Los enchufes de la herramienta eléctrica deben adaptarse al tomacorriente. Nunca modifique el enchufe de ninguna manera. No utilice ningún enchufe adaptador con herramientas eléctricas con conexión a tierra.** Los enchufes no modificados que se adaptan a los tomacorrientes reducirán el riesgo de descarga eléctrica.
- Evite el contacto corporal con superficies con descargas a tierra como, por ejemplo, tuberías, radiadores, cocinas eléctricas y refrigeradores.** Existe mayor riesgo de descarga eléctrica si su cuerpo está puesto a tierra.
- No exponga las herramientas eléctricas a la lluvia o a condiciones de humedad.** Si entra agua a una herramienta eléctrica, aumentará el riesgo de descarga eléctrica.
- No maltrate el cable. Nunca utilice el cable para transportar, tirar o desenchufar la herramienta eléctrica. Mantenga el cable alejado del calor, el aceite, los bordes filosos y las piezas móviles.** Los cables dañados o enredados aumentan el riesgo de descarga eléctrica.
- Al operar una herramienta eléctrica en el exterior, utilice un cable prolongador adecuado para tal uso.** Utilice un cable adecuado para uso en exteriores a fin de reducir el riesgo de descarga eléctrica.
- Si el uso de una herramienta eléctrica en un lugar húmedo es imposible de evitar, utilice un suministro protegido con un interruptor de circuito por falla a tierra (GFCI).** El uso de un GFCI reduce el riesgo de descargas eléctricas.

### 3) Seguridad Personal

- Permanezca alerta, controle lo que está haciendo y utilice el sentido común cuando emplee una herramienta eléctrica. No utilice una herramienta eléctrica si está cansado o bajo el efecto de drogas, alcohol o medicamentos.** Un momento de descuido mientras se opera una herramienta eléctrica puede provocar lesiones personales graves.
- Utilice equipos de protección personal. Siempre utilice protección para los ojos.** En las condiciones adecuadas, el uso de equipos de protección, como máscaras para polvo, calzado de seguridad antideslizante, cascos o protección auditiva, reducirá las lesiones personales.
- Evite el encendido por accidente. Asegúrese de que el interruptor esté en la posición de**

**apagado antes de conectarlo a la fuente de energía o paquete de baterías, o antes de levantar o transportar la herramienta.** Transportar herramientas eléctricas con el dedo apoyado en el interruptor o enchufar herramientas eléctricas con el interruptor en la posición de encendido puede propiciar accidentes.

- d) **Retire la clavija de ajuste o la llave de tuercas antes de encender la herramienta eléctrica.** Una llave de tuercas o una clavija de ajuste que quede conectada a una pieza giratoria de la herramienta eléctrica puede provocar lesiones personales.
- e) **No se estire. Conserve el equilibrio y párese adecuadamente en todo momento.** Esto permite un mejor control de la herramienta eléctrica en situaciones inesperadas.
- f) **Use la vestimenta adecuada. No use ropas holgadas ni joyas. Mantenga el cabello, la ropa y los guantes alejados de las piezas en movimiento.** Las ropas holgadas, las joyas o el cabello largo pueden quedar atrapados en las piezas en movimiento.
- g) **Si se suministran dispositivos para la conexión de accesorios con fines de recolección y extracción de polvo, asegúrese de que estén conectados y que se utilicen correctamente.** El uso de dispositivos de recolección de polvo puede reducir los peligros relacionados con el polvo.
- h) **No permita que la familiaridad obtenida a partir del uso frecuente de herramientas le permitan volverse descuidado e ignorar los principios de seguridad de la herramienta.** Una acción descuidada puede causar lesiones severas en una fracción de segundo.

#### 4) Uso y Mantenimiento de la Herramienta Eléctrica

- a) **No fuerce la herramienta eléctrica. Utilice la herramienta eléctrica correcta para el trabajo que realizará.** Si se la utiliza a la velocidad para la que fue diseñada, la herramienta eléctrica correcta permite trabajar mejor y de manera más segura.
- b) **No utilice la herramienta eléctrica si no puede encenderla o apagarla con el interruptor.** Toda herramienta eléctrica que no pueda ser controlada mediante el interruptor es peligrosa y debe repararse.
- c) **Desconecte el enchufe de la fuente de alimentación y/o retire la batería, o paquete si es desmontable, de la herramienta eléctrica antes de realizar cualquier ajuste, cambiar accesorios o almacenar herramientas eléctricas.** Estas medidas de seguridad preventivas reducen el riesgo de encender la herramienta eléctrica en forma accidental.
- d) **Guarde la herramienta eléctrica que no esté en uso fuera del alcance de los niños y no permita que otras personas no familiarizadas con ella o con estas instrucciones operen la herramienta.** Las herramientas eléctricas son peligrosas si son operadas por usuarios no capacitados.

- e) **Dé mantenimiento a las herramientas eléctricas y accesorios. Revise que no haya piezas en movimiento mal alineadas o trabadas, piezas rotas o cualquier otra situación que pueda afectar el funcionamiento de la herramienta eléctrica. Si encuentra daños, haga reparar la herramienta eléctrica antes de utilizarla.** Se producen muchos accidentes a causa de las herramientas eléctricas que carecen de un mantenimiento adecuado.
- f) **Mantenga las herramientas de corte afiladas y limpias.** Las herramientas de corte con mantenimiento adecuado y con los bordes de corte afilados son menos propensas a trabarse y son más fáciles de controlar.
- g) **Utilice la herramienta eléctrica, los accesorios y las brocas de la herramienta, etc. de acuerdo con estas instrucciones y teniendo en cuenta las condiciones de trabajo y el trabajo que debe realizarse.** El uso de la herramienta eléctrica para operaciones diferentes de aquéllas para las que fue diseñada podría originar una situación peligrosa.
- h) **Mantenga las manijas y superficies de sujeción secas, limpias y libres de aceite y grasa.** Las manijas y superficies de sujeción resbalosas no permiten el manejo y control seguros de la herramienta en situaciones inesperadas.

#### 5) Uso y Mantenimiento de la Herramienta con Baterías

- a) **Recargue solamente con el cargador especificado por el fabricante.** Un cargador adecuado para un tipo de paquete de baterías puede originar riesgo de incendio si se utiliza con otro paquete de baterías.
- b) **Utilice herramientas eléctricas sólo con paquetes de baterías específicamente diseñados.** El uso de cualquier otro paquete de baterías puede producir riesgo de incendio y lesiones.
- c) **Cuando no utilice el paquete de baterías, manténgalo lejos de otros objetos metálicos como sujetapapeles, monedas, llaves, clavos, tornillos u otros objetos metálicos pequeños que puedan realizar una conexión desde un terminal al otro.** Los cortocircuitos en los terminales de la batería pueden provocar quemaduras o incendio.
- d) **En condiciones abusivas, el líquido puede ser expulsado de la batería. Evite su contacto. Si entra en contacto accidentalmente, enjuague con agua. Si el líquido entra en contacto con los ojos, busque atención médica.** El líquido expulsado de la batería puede provocar irritación o quemaduras.
- e) **No use un paquete de batería o herramienta que estén dañados o modificados.** Las baterías dañadas o modificadas pueden presentar un comportamiento impredecible que resulte en incendios, explosión o riesgo de lesiones.
- f) **No exponga un paquete de batería o una herramienta a fuego o temperatura excesiva.** La exposición a fuego o temperaturas mayores a 130 °C (265 °F) pueden causar una explosión.

- g) **Siga todas las instrucciones de carga y no cargue el paquete de batería o la herramienta fuera del rango de temperatura especificado en las instrucciones.** Cargar inadecuadamente o en una temperatura fuera del rango de temperatura especificado puede dañar la batería e incrementar el riesgo de incendio.

## 6) Mantenimiento

- a) **Solicite a una persona calificada en reparaciones que realice el mantenimiento de su herramienta eléctrica y que sólo utilice piezas de repuesto idénticas.** Esto garantizará la seguridad de la herramienta eléctrica.
- b) **Nunca dé servicio a paquetes de batería dañados.** El servicio de paquetes de batería sólo debe ser realizado por el fabricante o proveedores de servicio autorizados.

## Reglas de seguridad adicionales para Routers

- **Sostenga la herramienta eléctrica por las superficies de sujeción aisladas, cuando realice una operación en la que el accesorio de corte pueda hacer contacto con cableado oculto.** Los accesorios de corte que hagan contacto con cable "vivo" pueden tener partes de metal expuestas de la herramienta eléctrica "viva" y podrían dar al operador una descarga eléctrica.
- **Use abrazaderas u otra manera práctica para asegurar y soportar la pieza de trabajo a una plataforma estable.** Sostener el trabajo a mano o contra su cuerpo lo hace inestable y puede guiar a la pérdida de control.
- **NO corte metal.**
- **Mantenga las manijas y superficies de sujeción secas, limpias y libres de aceite y grasa.** Esto permitirá un mejor control de la herramienta.
- **Mantenga un agarre firme con ambas manos en la herramienta para resistir el par de arranque.** Mantenga un agarre firme sobre la herramienta en todo momento durante la operación.
- **Siempre siga las recomendaciones de velocidad del fabricante de las brocas, ya que algunos diseños de brocas requieren velocidades específicas para la seguridad o el desempeño.** Si no está seguro de la velocidad adecuada o está experimentando algún tipo de problema, póngase en contacto con el fabricante de la broca.
- **Mantenga las manos alejadas del área de corte por encima y por debajo de la base. Nunca se estire debajo de la pieza de trabajo por ningún motivo.** Mantenga la base del router firmemente en contacto con la pieza de trabajo al cortar.
- **Nunca opere la unidad del motor cuando no esté insertada en una de las bases del router.** El motor no está diseñado para ser portátil.
- **Mantenga la presión de corte constante.** No sobrecargue el motor.
- **Utilice brocas afiladas.** Las brocas desafiladas pueden hacer que el router se desvíe o se atasque bajo presión.

- **Asegúrese que el motor se haya detenido completamente antes de bajar el router.** Si el cabezal de corte sigue girando cuando se baja la herramienta, podría causar lesiones o daños.
- **Asegúrese que la broca del router esté alejada de la pieza de trabajo antes de encender el motor.** Si la broca está en contacto con la pieza de trabajo cuando el motor arranca, podría hacer que el router salte y provoque daños o lesiones.
- **SIEMPRE desconecte la herramienta de la fuente de energía antes de hacer ajustes o cambiar las brocas.**
- **Mantenga las manos alejadas de la broca cuando el motor esté en operación para evitar lesiones personales.**
- **NUNCA toque la broca inmediatamente después del uso.** Puede estar extremadamente caliente.
- **Proporcione espacio debajo de la pieza de trabajo para la broca del router cuando corte a través.**
- **Apriete firmemente la tuerca del collar para evitar que la broca se deslice.**
- **Nunca apriete la tuerca del collar sin una broca.**
- **No utilice brocas de router con un diámetro de corte superior a 1-3 / 8" (34,9 mm) en esta herramienta.**
- **Siempre use cuchillas con un diámetro de vástago de 1/4" (6,4 mm) que corresponda al tamaño del collar en su herramienta.**
- **No se recomienda su uso en una mesa de router.**
- **Evite el corte ascendente (corte en la dirección opuesta a la que se muestra en la Figura 5). El corte ascendente aumenta la posibilidad de perder el control y ocasionar posibles lesiones.** Cuando sea necesario el corte ascendente (retroceder en una esquina), tenga mucho cuidado para mantener el control del router. Realice cortes más pequeños y elimine material mínimo con cada pasada.
- **No sujete el router con la mano en posición horizontal o al revés.** El motor puede separarse de la base si no está correctamente conectado de acuerdo con las instrucciones.
- **Antes de arrancar el motor, limpie el área de trabajo de todos los objetos extraños.**
- **No utilice en una mesa de router.**
- **Mantenga siempre el protector de viruta (si está incluido) limpio y en su lugar.**
- **No presione el botón de bloqueo del eje mientras el motor está funcionando.** Hacerlo puede dañar el bloqueo del husillo.
- **Siempre asegúrese que la superficie de trabajo esté libre de clavos y otros objetos extraños.** Cortar un clavo puede hacer que la broca y la herramienta salten.

## Información de Seguridad Adicional



**ADVERTENCIA:** Nunca modifique la herramienta eléctrica o ninguna parte de ella. Podría resultar en daño o lesiones personales.



**ADVERTENCIA: SIEMPRE** use gafas de seguridad. Las gafas de uso diario NO son gafas de seguridad.

También use una careta o máscara de polvo si la operación de corte produce polvo. SIEMPRE USE EQUIPO DE SEGURIDAD CERTIFICADO:

- Protección para los ojos ANSI Z87.1 (CAN/CSA Z94.3),
- Protección auditiva ANSI S12.6 (S3.19),
- Protección respiratoria NIOSH/OSHA/MSHA.



**ADVERTENCIA:** Algún polvo creado por lijado, aserrado, pulido, perforación eléctricos y otras actividades de construcción contienen químicos conocidos por el Estado de California como causantes de cáncer, defectos de nacimiento u otros daños reproductivos. Algunos ejemplos de estos químicos son:

- plomo a partir de pinturas a base de plomo,
- sílice cristalino de ladrillos y cemento y otros productos de mampostería, y
- arsénico y cromo a partir de madera tratada químicamente.



Su riesgo a partir de estas exposiciones varía, dependiendo de qué tan a menudo realice este tipo de trabajo. Para reducir su exposición a estos químicos: trabaje en un área bien ventilada, y trabaje con equipo de seguridad aprobado, tal como máscaras de polvo que estén diseñadas específicamente para engrasar la cavidad del tubo para partículas microscópicas.











- **Use ropa de protección y lave las áreas expuestas con agua y jabón.** Permitir que el polvo entre en su boca, ojos, o que quede sobre la piel puede promover la absorción de químicos peligrosos. Dirija las partículas lejos de la cara y el cuerpo.
- **Use la aspiradora de extracción de polvo adecuada para retirar la mayoría de polvo estático y transportado por aire.** La falla en retirar el polvo estático y transportado por aire podría contaminar el ambiente de trabajo y presentar un riesgo de salud mayor al operador y personas en las cercanías.
- **Las ventilas de aire a menudo cubren las partes móviles y se deben evitar.** La ropa suelta, joyería, o cabello largo podrían quedar atrapados en las partes móviles.



**ATENCIÓN:** Cuando no esté en uso, coloque la herramienta en su lado sobre una superficie estable donde no cause un peligro de tropiezo o caída. Algunas herramientas con paquetes de batería grandes pueden quedar verticales sobre el paquete de batería pero se pueden voltear fácilmente.

La etiqueta en su herramienta puede incluir los siguientes símbolos. Los símbolos y sus definiciones son los siguientes:

V .....	voltios	RPM .....	revoluciones por minuto
Hz .....	hertz	sfpm .....	pies de superficie por minuto
min .....	minutos	SPM .....	carreras por minuto
 o CD .....	corriente directa	A .....	amperios
 Construcción Clase I (conectada a tierra)		W .....	watts
... /min .....	por minuto	Wh .....	watt horas
BPM .....	golpes por minuto	Ah .....	amperios hora
IPM .....	impactos por minuto	~ o CA .....	corriente alterna
OPM .....	oscilaciones por minuto		

 o CA/CD .....	corriente alterna o directa	 .....	radiación visible—no mirar directamente a la luz
 .....	Construcción Clase II (aislamiento doble)	 .....	usar protección respiratoria
n <sub>0</sub> .....	sin carga velocidad	 .....	usar protección para los ojos
n .....	velocidad nominal	 .....	usar protección auditiva
PSI .....	libras por pulgada cuadrada	 .....	lea toda la documentación
 .....	terminal de tierra		
 .....	símbolo de alerta de seguridad		
 .....	no exponga a la lluvia		

## BATERÍAS Y CARGADORES

El paquete de batería no está completamente cargado cuando se retira del cartón. Antes de usar la batería y el cargador, lea las siguientes instrucciones de seguridad y luego siga los procedimientos de carga descritos. Cuando solicite paquetes de baterías de repuesto, asegúrese de incluir el número de catálogo y el voltaje.

### LEA TODAS LAS INSTRUCCIONES

## Instrucciones de Seguridad Importantes para Todos los Paquetes de Batería



**ADVERTENCIA:** Lea todas las advertencias de seguridad, instrucciones y marcas de precaución para el paquete de la batería, el cargador y el producto. La falla en seguir las advertencias e instrucciones puede resultar en descarga eléctrica, incendio y/o lesiones serias.

- **No cargue o use el paquete de batería en atmósferas explosivas, como en la presencia de líquidos, gases o polvo inflamables.** Insertar o retirar el paquete de batería del cargador puede encender el polvo y los vapores.
  - **NUNCA fuerce el paquete de batería dentro del cargador. NO modifique el paquete de batería en ninguna forma para instalarlo en un cargador no compatible ya que el paquete de batería se puede romper causando lesiones personales serias.** Consulte la tabla al final de este manual respecto a compatibilidad de las baterías y cargadores.
  - **Cargue los paquetes de batería sólo en CRAFTSMAN.**
  - **NO salpique ni sumerja en agua u otros líquidos.**
  - **NO permita que agua o ningún otro líquido entre al paquete de batería.**
  - **No almacene ni use la herramienta y el paquete de baterías en lugares donde la temperatura pueda alcanzar o exceder los 40 °C (104 °F) (como cobertizos exteriores o edificios de metal en verano).** Para obtener la mejor vida útil, guarde los paquetes de baterías en un lugar fresco y seco.
- NOTA:** No guarde los paquetes de baterías en una herramienta con el interruptor de gatillo bloqueado.

**Nunca sujete con cinta el interruptor de gatillo en la posición ON.**

- **No incinere el paquete de batería incluso si está dañado severamente o está completamente agotada.** El paquete de batería pueden explotar en el fuego. Se crean humos y materiales tóxicos cuando se queman los paquetes de baterías de ion de litio.
- **No exponga un paquete de batería o una herramienta a fuego o temperatura excesiva.** La exposición a fuego o temperaturas mayores a 130 °C (265 °F) pueden causar una explosión.
- **Siga todas las instrucciones de carga y no cargue el paquete de batería o el aparato fuera del rango de temperatura especificado en las instrucciones.** Cargar inadecuadamente o en una temperatura fuera del rango especificado puede dañar la batería e incrementar el riesgo de incendio.
- **Si el contenido de la batería entra en contacto con la piel, lave de inmediato el área con jabón suave y agua.** Si el líquido de la batería entra en los ojos, enjuague con agua sobre el ojo abierto durante 15 minutos o hasta que desaparezca la irritación. Si se necesita atención médica, el electrolito de la batería está compuesto por una mezcla de carbonatos orgánicos líquidos y sales de litio.
- **El contenido de las celdas de batería abiertas puede causar irritación respiratoria.** Proporcione aire fresco. Si los síntomas persisten, busque atención médica.
- **El líquido de la batería puede ser inflamable si se expone a chispas o llamas.**
- **Nunca intente abrir el paquete de baterías por ninguna razón. Si la caja del paquete de baterías está agrietada o dañada, no la inserte en el cargador.** No aplaste, deje caer o dañe el paquete de la batería. No use un paquete de baterías o cargador que haya recibido un golpe fuerte, se haya dejado caer, se haya aplastado o dañado de cualquier manera (por ej., perforado con un clavo, golpeado con un martillo, o pisado). Los paquetes de batería dañados se deben regresar al centro de servicio para reciclar.

## Recomendaciones de Almacenamiento

El mejor lugar de almacenamiento es aquel que es fresco y seco, alejado de la luz solar directa y del exceso de calor o frío. Guarde el paquete de batería completamente cargado fuera del cargador.

## Instrucciones de Limpieza de Paquete de Batería

La suciedad y grasa se pueden retirar del exterior de la paquete de batería con una tela o cepillo no metálico suave. No use agua o ninguna solución de limpieza.

### Paquetes de Baterías de Indicador de Combustible (Fig. B)

Algunos paquetes de batería incluyen un indicador de combustible. Cuando se presiona y sostiene el botón de indicador de combustible, las luces LED indicarán el nivel de carga aproximado restante. Éste no indica la funcionalidad de la herramienta y está sujeto a variación en base a los

componentes del producto, la temperatura y la aplicación del usuario final.

## Transporte



**ADVERTENCIA: Riesgo de incendio. No guarde, transporte, o lleve el paquete de batería de forma que objetos de metal puedan tener contacto con las terminales expuestas de la batería.** Por ejemplo, no coloque la batería en delantales, bolsillos, cajas de herramientas, cajas de juego de productos, cajones, etc., con clavos sueltos, tornillos, llaves, monedas, herramientas manuales, etc. Al transportar paquetes de baterías individuales, asegúrese que las terminales de la batería estén protegidas y bien aisladas de materiales que puedan entrar en contacto con ellas y causar un cortocircuito. **NOTA:** Los paquetes de batería de ion de litio no se deben colocar en equipaje de mano en aviones y se deben proteger adecuadamente contra corto circuito si están en el equipaje registrado.

## El Sello RBRC®

Lleve sus paquetes de batería agotados a un centro de servicio autorizado CRAFTSMAN o a su minorista local para reciclarlos. En algunas áreas, es ilegal colocar paquetes de batería gastados en la basura. También puede comunicarse con su centro de reciclaje local para obtener información sobre dónde dejar el paquete de batería agotado. No las coloque en el reciclaje de la acera. Para información adicional visite [www.call2recycle.org](http://www.call2recycle.org).

O llame al número de larga distancia gratuito en el Sello RBRC®. RBRC® es una marca comercial registrada de Call 2 Recycle, Inc.



## Instrucciones de Seguridad Importantes para Todos los Cargadores de Batería



**ADVERTENCIA: Lea todas las advertencias de seguridad, instrucciones y marcas de precaución para el paquete de la batería, el cargador y el producto. La falla en seguir las advertencias e instrucciones puede resultar en descarga eléctrica, incendio y/o lesiones serias.**

- **NO intente cargar el paquete de batería con ningún cargador diferente a un cargador CRAFTSMAN.** Los cargadores y paquetes de batería CRAFTSMAN están diseñados específicamente para funcionar juntos.
- **Estos cargadores no están diseñados para usos diferentes a cargar paquetes de batería CRAFTSMAN recargables.** Cargar otros tipos de baterías puede causar que se sobrecalienten y exploten, resultando en lesiones personales, daño a la propiedad, incendio, descarga eléctrica o electrocución.
- **No exponga el cargador a la lluvia o la nieve.**
- **NO permita que agua o ningún otro líquido entre al cargador.**
- **Jale por el enchufe en lugar del cable cuando desconecte el cargador.** Esto reducirá el riesgo de daños al enchufe y cable eléctricos.

- **Asegúrese que el cable esté ubicado de forma que no se pueda pisar, provoque tropiezos, o de otra forma esté sujeto a daño o esfuerzo.**
- **No use un cable de extensión a menos que sea absolutamente necesario.** El uso de un cable de extensión inadecuado podría resultar en riesgo de incendio, descarga eléctrica o electrocución.
- **Cuando opere un cargador al aire libre, proporcione siempre un lugar seco y use un cable de extensión adecuado para uso en exteriores.** El uso de un cable adecuado para uso en exteriores reduce el riesgo de descarga eléctrica.
- **Un cable de extensión debe tener un tamaño de cable adecuado (AWG o American Wire Gauge) por seguridad.** Cuanto menor es el número de calibre del cable, el cable será más pesado y por lo tanto su capacidad. Un cable de tamaño inferior causará una caída en el voltaje en línea que resulta en una pérdida de energía y sobrecalentamiento. La siguiente tabla muestra el tamaño correcto a usar dependiendo de la longitud total de todos los cables de extensión juntos, y la clasificación de amperes de la placa de identificación. Si tiene duda, use el calibre más pesado siguiente.

Calibre mínimo para juegos de cable

Voltios		Longitud total de cable en pies (metros)			
		25 (7,6)	50 (15,2)	100 (30,5)	150 (45,7)
<b>Clasificación de amperes</b>		<b>American Wire Gauge</b>			
Mayor a	No mayor a				
0	6	18	16	16	14
6	10	18	16	14	12
10	12	16	16	14	12
12	16	14	12	No recomendado	

- **No coloque ningún objeto encima del cargador ni coloque el cargador sobre una superficie blanda que pueda bloquear las ranuras de ventilación y provocar un calor interno excesivo.** Coloque el cargador en una posición lejos de cualquier fuente de calor. El cargador se ventila a través de ranuras en la parte superior e inferior del alojamiento.
- **No opere el cargador con un cable o enchufe dañado.** Solicite que los reemplacen de inmediato.
- **No opere el cargador si recibió un golpe fuerte, se dejó caer o se dañó de cualquier manera.** Llévelo a un centro de servicio autorizado.
- **No desensamble el cargador; llévelo a un centro de servicio autorizado cuando se requiera servicio o reparación.** El reensamble incorrecto puede resultar en un riesgo de descarga eléctrica, electrocución o incendio.
- **El cargador está diseñado para operar con corriente eléctrica doméstica estándar de 120V. No intente usarlo en ningún otro voltaje.** Esto no aplica al cargador de vehículos.
- **Los materiales extraños de naturaleza conductiva tales como, pero sin limitarse a, polvo de pulido, rebabas de metal, lana de acero, papel aluminio, o cualquier acumulación de partículas metálicas se**

**deben mantener alejados de las cavidades y ranuras de ventilación del cargador.**

- **Siempre desconecte el cargador del suministro de energía cuando no haya paquete de baterías en la cavidad.**

## Carga de la Batería (Fig. C, D)

1. Conecte el cargador en un tomacorriente apropiado.
2. Inserte y asiente completamente el paquete de batería ❶. Rojas parpadearán continuamente mientras carga.
3. La carga está completa cuando las luces de carga verde permanecen encendidas continuamente. El paquete de batería se puede dejar en el cargador o retirarse. Para sacar la batería del cargador, pulse el botón de liberación de la batería ❷.



**ADVERTENCIA:** Sólo cargue baterías en temperatura ambiente mayor a 4,5 °C (40 °F) y menor a 40 °C (104 °F).

4. El cargador no cargará un paquete de batería defectuoso, lo que puede indicarse por las luces de carga que permanecen apagadas. Lleve el cargador y el paquete de batería a un centro de servicio autorizado si las luces permanecen apagadas.
 

**NOTA:** Consulte la etiqueta cerca de las luces de carga en el cargador respecto a los patrones de parpadeo.

**NOTA:** Para retirar el paquete de batería, algunos cargadores requieren que se presione el botón de liberación ❷ del paquete de batería.

## Demora de Paquete Caliente/Frío

Cuando el cargador detecta un paquete de batería que esté demasiado caliente o demasiado frío, comienza automáticamente una Demora de Paquete Caliente/Frío, suspendiendo la carga hasta que el paquete de batería alcance una temperatura apropiada. El cargador cambia automáticamente al modo de carga del paquete. Esta característica garantiza la vida máxima del paquete de batería. Un paquete de batería frío puede cargar a un ritmo más lento que un paquete de batería caliente.

La demora de paquete caliente/frío se indicará por la luz verde que continúan parpadeando pero con la luz roja encendida continuamente. Una vez que el paquete de batería alcance una temperatura adecuada, la luz roja se apagará y el cargador reanudará el procedimiento de carga.

## Sistema de Protección Electrónica

Las herramientas de ion de litio están diseñadas con un Sistema de Protección Electrónica que protegerá el paquete de batería contra sobrecarga, sobrecalentamiento o descarga profunda. La herramienta se apagará automáticamente y el paquete de batería se necesitará volver a cargar.

## Notas Importantes de Carga

1. Se puede obtener una mayor duración y un mejor rendimiento si la unidad de batería se carga a una temperatura ambiente de 18 °C–24 °C (65 °F–75 °F). NO cargue cuando el paquete de batería esté debajo de 4,5 °C (40 °F), o arriba de 40 °C (104 °F). Esto es importante y evitará causar daños graves a la batería.
2. El cargador y el paquete de baterías pueden calentarse al tacto durante la carga. Esta es una condición normal y



no indica un problema. Para facilitar el enfriamiento de la batería después de su uso, evite colocar el cargador o la batería en un ambiente cálido, como en un cobertizo de metal o un remolque sin aislamiento.

- Si la batería no se carga correctamente:
  - Verifique la operación del receptáculo conectando una lámpara u otro aparato;
  - Revise si el receptáculo está conectado a un interruptor de luz que apague la energía cuando apague las luces;
  - Si persisten los problemas de carga, lleve la herramienta, el paquete de batería y el cargador a su centro de servicio local.
- Puede cargar un paquete parcialmente usado cuando lo desee sin ningún efecto adverso en el paquete de baterías.

## Instrucciones de Limpieza de Cargador



**ADVERTENCIA:** *Riesgo de descarga eléctrica.*

*Desconecte el cargador del tomacorriente CA antes de limpiar. La suciedad y grasa se pueden retirar del exterior del cargador con una tela o cepillo no metálico suave. No use agua o ninguna solución de limpieza.*

## ENSAMBLE Y AJUSTES



**ADVERTENCIA:** *Para reducir el riesgo de lesiones personales, apague la unidad y retire el paquete de batería antes de realizar cualquier ajuste o retirar/installar conexiones o accesorios, cuando reemplace la línea, o antes de la limpieza. Un arranque accidental puede causar lesiones.*

## Instalación y extracción de broca (Fig. E)



**ADVERTENCIA:** *Peligro de proyectil. Sólo use brocas con patas que empaten con el collarín instalado. Brocas de patas más cortas no serán seguras y podrían soltarse durante la operación.*



**ATENCIÓN:** *Nunca apriete el collarín sin primer instalar una broca de router en éste. Apretar un collarín vacío, incluso con la mano, puede dañar el collarín.*

**AVISO:** *No utilice brocas de router con un diámetro de corte superior a 1-3 / 8" (34,9 mm) en esta herramienta.*

## Para instalar la broca

- Retire la unidad del motor de la unidad base. Consulte **Desinstalación del motor de la base fija** (si se necesita).
- Limpie e inserte la pata redonda de la broca del router deseada en el collar suelto tanto como sea posible y después extráigalo aproximadamente 1/16" (1,6 mm).
- Presione el botón de bloqueo del husillo **8** para mantener el eje del husillo en su lugar mientras gira la tuerca del collar **16** en el sentido de las manecillas del reloj con la llave provista.

**NOTA:** La unidad está equipada con dos retenes de bloqueo del husillo.

**NOTA:** Apriete firmemente la tuerca del collar para evitar que la broca se deslice.

## Para desinstalar la broca

- Retire la unidad del motor de la unidad base (consulte **Desinstalación del motor de la base fija**).
- Presione el botón de bloqueo del husillo **8** para mantener el eje del husillo en su lugar mientras gira la tuerca del collar **16** en sentido contrario a las manecillas del reloj con la llave provista.

## Ajuste de palanca de bloqueo (Fig. F)

No se debe utilizar una fuerza excesiva para sujetar la palanca de bloqueo. El uso de fuerza excesiva puede dañar la base.

Cuando la palanca de bloqueo está sujeta, el motor no debe moverse en la base.

Es necesario realizar un ajuste si la palanca de bloqueo no se sujeta sin una fuerza excesiva o si el motor se mueve en la base después de sujetar.

## Para ajustar la fuerza de sujeción de la palanca de bloqueo:

- Abra la palanca de bloqueo **9** (unidad base).
- Con la llave hexagonal provista, gire la tuerca de ajuste de la palanca de bloqueo **10** en pequeños incrementos. Al girar la tuerca en el sentido de las manecillas del reloj, se aprieta la palanca, mientras que al girarla en el sentido contrario a las manecillas del reloj, se afloja la palanca.

## Centrado de la subbase (Fig. G)

Si necesita ajustar, cambiar, o reemplazar una subbase, se recomienda una herramienta de centrado. La herramienta de centrado consiste en un cono y un pasador.

- Afloje, pero no quite los tornillos de la subbase **20** para que la subbase se mueva libremente.
- Inserte el pasador en el collar y apriete la tuerca del collar.
- Inserte el motor en la unidad base y sujete la palanca de bloqueo **9** en la base.
- Coloque el cono en el pasador y presione ligeramente el cono hacia abajo hasta que se detenga. Esto centrará la subbase.
- Mientras mantiene presionado el cono, apriete los tornillos de la subbase.

## Instalación de Guía de borde de base fija (Fig. H)

Retire la unidad del motor de la unidad base. Consulte **Desinstalación del motor de la base fija**.

- Retire los tornillos de cabeza plana de los orificios de almacenamiento en la guía de borde.
- Deslice la guía de borde **19** en la ranura de la guía de borde **18** en el lado de la base fija. Inserte los dos tornillos de cabeza plana a través de los orificios apropiados en la subbase para asegurar la guía de borde. Apriete el hardware.
- Siga todas las instrucciones incluidas con la guía de borde.

**NOTA:** Para retirar la guía de borde, invierta el procedimiento anterior. Después de retirar la guía de borde, siempre vuelva a colocar los dos tornillos de cabeza plana en los orificios de almacenamiento en la guía de borde para evitar pérdidas.

## Colocación y remoción de sistema de extracción de polvo a la Base fija

### Para colocar (Fig. I–M)

1. Coloque el accesorio de conexión del sistema de extracción de polvo **12** en la base **7** y sostenga en el lado del tornillo como se muestra en la Fig. I.
2. Presione hacia abajo en el lado opuesto del accesorio hasta escuchar un clic como se muestra en la Fig. J.
3. Revise que el pasador en el adaptador esté asentado en el orificio **15** en la base como se muestra en la Fig. K.
4. Instale el tornillo **13** como se muestra en la Fig. L.

### Para retirar (Fig. M, N)

1. Retire el tornillo como se muestra en la Fig. M.
2. Jale el accesorio desde la unidad (a la izquierda) para retirarlo de la base como se muestra en la Fig. N.

## Preparación: Base Fija

### Inserción del Motor en la Base Fija N, O)

1. Abra la palanca de bloqueo **9** en la unidad base.
2. Presione la palanca de liberación del motor **14**. Mientras presiona la palanca de liberación de motor, baje la unidad de motor **6** en la unidad base **7** con la varilla de ajuste de profundidad alineada con la abertura en la unidad base.
3. Ajuste la profundidad del corte girando la perilla de ajuste de profundidad **5**. Consulte **Ajuste de profundidad de corte**.
4. Cierre la palanca de bloqueo cuando se logre la profundidad deseada.

### Ajuste de profundidad de corte (Fig. P)

1. Cierre la palanca de bloqueo **9**.
  2. Presione la palanca de liberación del motor **14** para deslizar libremente la unidad del motor **6** hacia arriba y hacia abajo. Ajuste la unidad del motor hasta que la broca toque la pieza de trabajo.
  3. Gire la perilla de ajuste de profundidad **5** para realizar pequeños ajustes y asegurarse que la broca toque la pieza de trabajo.
- NOTA:** Al girar la perilla a la derecha, se eleva la unidad del motor. Al girar la perilla hacia la izquierda, se baja la unidad del motor.

**NOTA:** Cada marca en la escala de ajuste representa un cambio de profundidad de 1/64" o 0,015" (0,4 mm) y un giro completo (360°) del anillo cambia la profundidad 1/16" o 0,0625" (1,6 mm).

4. Abra la palanca de bloqueo para bloquear la base.

### Desinstalación del motor de la base fija (Fig. P)

1. Retire el paquete de batería de la unidad del motor. Consulte **Instalación y desinstalación de paquete de batería**.
2. Abra la palanca de bloqueo **9** en la base.
3. Presione la palanca de liberación del motor **14**.

4. Con la otra mano, sujete la unidad base **7** y retire la unidad de motor **6** de la unidad base.

## OPERACIÓN



**ADVERTENCIA:** Para reducir el riesgo de lesiones personales severas, apague la unidad y retire el paquete de batería antes de realizar cualquier ajuste o retirar/instalar conexiones o accesorios. Un arranque accidental puede causar lesiones.

### Instalación y Desinstalación de Paquete de Batería (Fig. Q)



**ADVERTENCIA:** Asegúrese que la herramienta/aparato esté en la posición de apagado antes de insertar el paquete de batería.

**NOTA:** Para mejores resultados, asegúrese que su paquete de batería esté completamente cargado.

1. Para instalar el paquete de batería **11** en la manija de la herramienta, alinee el paquete de la batería con los rieles dentro de la manija de la herramienta y deslícelo en la manija hasta que el paquete de batería esté asentado firmemente en la herramienta y asegúrese que no se desconecte.
2. Para retirar el paquete de batería de la herramienta, presione el botón de liberación **2** y jale firmemente el paquete de batería fuera de la manija de la herramienta. Insértelo en el cargador como se describe en la sección de cargador de este manual.

### Colocación adecuada de manos (Fig. R)



**ADVERTENCIA:** Para reducir el riesgo de lesiones personales serias, **SIEMPRE** use la posición de las manos adecuada como se muestra.



**ADVERTENCIA:** Para reducir el riesgo de lesiones personales serias, **SIEMPRE** sostenga firmemente en anticipación de una reacción repentina.

Al usar la base fija, una mano debe estar sobre la batería y la otra alrededor de la base fija.

### Arranque y paro del motor



**ATENCIÓN:** Antes de arrancar la herramienta, limpie el área de trabajo de todos los objetos extraños. También mantenga el agarre firme en la herramienta para resistir el par de arranque.



**ATENCIÓN:** Para evitar lesiones personales y/o daños en el trabajo terminado, siempre permita que la unidad de potencia se DETENGA POR COMPLETO antes de bajar la herramienta.

Para encender la unidad, presione el lado del interruptor protegido contra polvo **3** que tiene el símbolo "I". Para apagar la unidad, presione el lado del interruptor que tiene el símbolo "O".

### Corte con la base fija (Fig. A, Q)

Configure el router para usar la base fija siguiendo las instrucciones en la sección **Ensamble y Ajustes**.

Después de configurar el router, instale la batería como se muestra en la Fig. Q. Luego configure la velocidad del router (consulte **Selección de velocidad del router**).

**NOTA:** Alimente siempre el router en dirección opuesta a la dirección en que gira el cortador.

## Dirección de alimentación (Fig. S)

La dirección de alimentación es muy importante al rebajar y puede marcar la diferencia entre un trabajo exitoso y un proyecto arruinado. Las figuras muestran la dirección adecuada de alimentación para algunos cortes típicos. Una regla general a seguir es mover el router en sentido contrario a las manecillas del reloj en un corte exterior y en el sentido de las manecillas del reloj en un corte interior.

### Dé forma al borde exterior de una pieza de papel siguiendo estos pasos:

1. Dé forma al grano final, de izquierda a derecha
2. Dé forma al lado del grano recto moviéndose de izquierda a derecha
3. Corte el otro lado de grano del extremo
4. Termine el borde de grano recto restante

## Elección de velocidad de router (Fig. A)

Consulte la **Tabla de selección de velocidad** para elegir la velocidad del router. Gire la carátula de velocidad variable 4 para controlar la velocidad del router.

### Función de arranque suave

Los routers compactos están equipados con componentes electrónicos para proporcionar una función de arranque suave que minimiza el torque de arranque del motor.

### Control de velocidad variable (Fig. A)



**ADVERTENCIA:** Si el control de velocidad deja de funcionar o es intermitente, deje de usar la herramienta inmediatamente. Llévelo a un centro de servicio de fábrica CRAFTSMAN o un centro de servicio autorizado CRAFTSMAN para reparación.



**ADVERTENCIA:** Siempre siga las recomendaciones de velocidad del fabricante de las brocas, ya que algunos diseños de brocas requieren velocidades específicas para la seguridad o el desempeño. Si no está seguro de la velocidad adecuada o está experimentando algún tipo de problema, póngase en contacto con el fabricante de la broca.

Este router está equipado con una carátula de velocidad variable 4 con 7 velocidades entre 16000 y 30000 RPM. Ajuste la velocidad girando la carátula de velocidad variable.

**AVISO:** El router está equipado con componentes electrónicos para monitorear y mantener la velocidad de la herramienta durante el corte. En operación a baja y media velocidad, el control de velocidad evita que la velocidad del motor disminuya. Si espera escuchar un cambio de velocidad y continúa cargando el motor, podría dañarlo por sobrecalentamiento. Reduzca la profundidad de corte y/o reduzca la velocidad de avance para evitar daños en la herramienta.

TABLA DE SELECCIÓN DE VELOCIDAD\*

AJUSTE DE CARPATUKA	APROX. RPM	APLICACIÓN
1	16000	Brocas y cortadores de diámetro grande
2	18300	
3	20600	
4	22900	Brocas y cortadores de diámetro pequeño. Maderas suaves, plásticos, laminados.
5	25200	
6	27500	
7	30000	

\*Las velocidades en esta tabla son aproximadas y son sólo para referencia. Es posible que su router no produzca exactamente la velocidad indicada para la el ajuste de la carátula.

**NOTA:** Realice varias pasadas ligeras en lugar de una pasada fuerte para un trabajo de mejor calidad.

## Luz de trabajo (Fig. A)

La luz de trabajo 16 está ubicada en la parte delantera de la unidad de motor 6. Para encender la luz de trabajo, encienda el interruptor on/off 3. La luz de trabajo permanecerá encendida 20 segundos después que el interruptor on/off se mueva a la posición de apagado.

**NOTA:** La luz de trabajo es para iluminar la superficie de trabajo inmediata y no se pretende que se use como una linterna.

**NOTA:** Si la luz de trabajo parpadea, verifique la carga de la batería; podrá estar baja. Si aún parpadea con una batería cargada, debe llevar la unidad a un centro de servicio para su evaluación.

## MANTENIMIENTO



**ADVERTENCIA:** Para reducir el riesgo de lesiones personales serias, apague la unidad y retire el paquete de batería antes de realizar cualquier ajuste o retirar/instalar conexiones o accesorios. Un arranque accidental puede causar lesiones.

Su CRAFTSMAN ha sido diseñada para funcionar durante un largo período de tiempo con un mínimo de mantenimiento. La operación satisfactoria continua depende del cuidado adecuado de la herramienta y la limpieza regular.

## Limpieza



**ADVERTENCIA:** Sopla la suciedad y polvo de todas las ventilas de aire con aire limpio y seco por lo menos una vez a la semana. Para minimizar el riesgo de lesiones oculares, utilice siempre protección ocular aprobada por ANSI Z87.1 y una máscara contra el polvo aprobada al realizar este procedimiento.



**ADVERTENCIA:** Nunca use solventes u otros químicos fuertes para limpiar las partes no metálicas de la herramienta. Estos químicos pueden debilitar los materiales plásticos usados en estas partes. Use una tela humedecida únicamente con agua y jabón suave. Nunca permita que entre líquido a la herramienta; nunca sumerja ninguna parte de la herramienta en líquido.

## Accesorios



**ADVERTENCIA:** *Ya que los accesorios, diferentes a los ofrecidos por CRAFTSMAN, no han sido probados con este producto, el uso de tales accesorios con esta herramienta podría ser peligroso. Para reducir el riesgo de lesiones, sólo se deben usar accesorios recomendados por CRAFTSMAN con este producto.*

Los accesorios recomendados para uso con su herramienta están disponibles por un costo adicional a partir de su distribuidor local o centro de servicio autorizado. Si necesita asistencia para localizar cualquier accesorio, póngase en contacto con CRAFTSMAN Llame al **1-888-331-4569**.

## Reparaciones

El cargador y las unidades de batería no pueden ser reparados. El cargador y la unidad de batería no contienen piezas reparables.



**ADVERTENCIA:** *Para asegurar la SEGURIDAD y la CONFIABILIDAD del producto, las reparaciones, el mantenimiento y los ajustes (inclusive la inspección y el cambio de las escobillas, cuando proceda) deben ser realizados en un centro de mantenimiento en la fábrica CRAFTSMAN u en un centro de mantenimiento autorizado CRAFTSMAN. Utilice siempre piezas de repuesto idénticas.*

**Para reparación y servicio de sus herramientas eléctricas, favor de dirigirse al Centro de Servicio más cercano**

### CULIACAN, SIN

Bldv. Emiliano Zapata 5400-1 Poniente Col. (667) 717 89 99  
San Rafael

### GUADALAJARA, JAL

Av. La Paz #1779 - Col. Americana Sector (33) 3825 6978  
Juárez

### MEXICO, D.F.

Eje Central Lázaro Cárdenas No. 18 - Local (55) 5588 9377  
D, Col. Obrera

### MERIDA, YUC

Calle 63 #459-A - Col. Centro (999) 928 5038

### MONTERREY, N.L.

Av. Francisco I. Madero 831 Poniente - Col. (818) 375 23 13  
Centro

### PUEBLA, PUE

17 Norte #205 - Col. Centro (222) 246 3714

### QUERETARO, QRO

Av. San Roque 274 - Col. San Gregorio (442) 2 17 63 14

### SAN LUIS POTOSI, SLP

Av. Universidad 1525 - Col. San Luis (444) 814 2383

### TORREON, COAH

Bldv. Independencia, 96 Pte. - Col. Centro (871) 716 5265

### VERACRUZ, VER

Prolongación Díaz Mirón #4280 - Col. Remes (229) 921 7016

## VILLAHERMOSA, TAB

Constitución 516-A - Col. Centro (993) 312 5111

### PARA OTRAS LOCALIDADES:

**Si se encuentra en México, por favor llame al (55) 5326 7100**

**Si se encuentra en U.S., por favor llame al  
1-888-331-4569**

## Póliza de Garantía

IDENTIFICACIÓN DEL PRODUCTO:

Sello o firma del Distribuidor.

Nombre del producto: \_\_\_\_\_

Mod./Cat.: \_\_\_\_\_

Marca: \_\_\_\_\_

Núm. de serie: \_\_\_\_\_

(Datos para ser llenados por el distribuidor)

Fecha de compra y/o entrega del producto:

Nombre y domicilio del distribuidor donde se adquirió el producto:

Este producto está garantizado por un año a partir de la fecha de entrega, contra cualquier defecto en su funcionamiento, así como en materiales y mano de obra empleados para su fabricación. Nuestra garantía incluye la reparación o reposición del producto y/o componentes sin cargo alguno para el cliente, incluyendo mano de obra, así como los gastos de transportación razonablemente erogados derivados del cumplimiento de este certificado.

Para hacer efectiva esta garantía deberá presentar su herramienta y esta póliza sellada por el establecimiento comercial donde se adquirió el producto, de no contar con ésta, bastará la factura de compra.

## Excepciones

Esta garantía no será válida en los siguientes casos:

- Cuando el producto se hubiese utilizado en condiciones distintas a las normales;
- Cuando el producto no hubiese sido operado de acuerdo con el instructivo de uso que se acompaña;
- Cuando el producto hubiese sido alterado o reparado por personas distintas a las enlistadas al final de este certificado.

Anexo encontrará una relación de sucursales de servicio de fábrica, centros de servicio autorizados y franquiciados en la República Mexicana, donde podrá hacer efectiva su garantía y adquirir partes, refacciones y accesorios originales.

Solamente para propósito de México:  
Importado por: CRAFTSMAN S.A de C.V.  
Antonio Dovali Jaime #70 Torre C Piso 8

Col. Santa Fe Alvaro Obregón,  
Ciudad de México, México.

C.P 01210

TEL (52) 55 53267100

R.F.C.BDE8106261W7

## Registro en Línea

Gracias por su compra. Registre su producto ahora para:

- **SERVICIO EN GARANTÍA:** Si completa esta tarjeta, podrá obtener un servicio en garantía más eficiente, en caso de que exista un problema con su producto.
- **CONFIRMACIÓN DE PROPIEDAD:** En caso de una pérdida que cubra el seguro, como un incendio, una inundación o un robo, el registro de propiedad servirá como comprobante de compra.
- **PARA SU SEGURIDAD:** Si registra el producto, podremos comunicarnos con usted en el caso improbable que se deba enviar una notificación de seguridad conforme a la Federal Consumer Safety Act (Ley Federal de Seguridad de Productos para el Consumidor).
- Registro en línea en [www.craftsman.com/support](http://www.craftsman.com/support).

## Garantía Limitada de Tres Años

Para los términos de garantía, visite <https://www.craftsman.com/support/warranty>.

Para solicitar una copia escrita de los términos de garantía, póngase en contacto con: Servicio al cliente en CRAFTSMAN, 701 East Joppa Road, Towson, MD 21286 o llame al **1-888-331-4569**.

**AMÉRICA LATINA:** Esta garantía no aplica a productos vendidos en América Latina. Para productos vendidos en América Latina, consulte la información de garantía específica contenida en el empaque, llame a la compañía local o consulte la página de Internet respecto a la información de garantía.

### REEMPLAZO GRATUITO DE ETIQUETA DE GARANTÍA:

Si sus etiquetas de advertencia se vuelven ilegibles o faltan, llame al **1-888-331-4569** para reemplazo gratuito.





**Compatible battery packs and chargers / Blocs-piles et chargeurs compatibles /  
Baterías y cargadores compatibles**

<b>20V Max* LI-Ion</b>	Battery Packs	
	Blocs-piles	CMCB201, CMCB202, CMCB204, CMCB2015, CMCB205, CMCB206, CMCB209, CMCB2011
	Baterías	
	Chargers	
	Chargeurs	CMCB100, CMCB101, CMCB102, CMCB104, CMCB1104, CMCB124
	Cargadores	

\* Maximum initial battery voltage (measured without a workload) is 20 volts. Nominal voltage is 18.

\* La tension initiale maximum du bloc-piles (mesurée à vide) est de 20 volts. La tension nominale est de 18.

\* El máximo voltaje inicial de la batería (medido sin carga de trabajo) es 20 voltios. El voltaje nominal es de 18.



**WARNING:** Use of any other battery packs may create a risk of injury and fire.



**AVERTISSEMENT :** utiliser d'autres blocs-piles peut créer un risque de blessure ou d'incendie.



**ADVERTENCIA:** El uso de cualquier otro paquete de batería puede crear un riesgo de lesiones e incendio.

**NOTE:** DO NOT charge when the battery pack is below 40 ° F (4.5 ° C) or above 104 ° F (40 ° C). Do not store or use the tool and battery pack in locations where the temperature may reach or exceed 104 ° F (40 ° C).

**REMARQUE :** NE PAS charger lorsque le bloc-piles est en dessous de 4,5 ° C (40 ° F) ou au-dessus de 40 ° C (104 ° F). Ne pas entreposer ou utiliser l'outil et le bloc-piles dans des endroits où la température peut atteindre ou excéder 40 ° C (104 ° F).

**NOTA:** NO cargue cuando el paquete de batería esté debajo de 4,5 ° C (40 ° F), o arriba de 40 ° C (104 ° F). No almacene ni use la herramienta y el paquete de baterías en lugares donde la temperatura pueda alcanzar o exceder los 40 ° C (104 ° F).